



Ніва

ТЫДНЁВІК
БЕЛАРУСКАГА
ГРАМАДСКА-
КУЛЬТУРНАГА
ТАВАРЫСТВА

№ 43 (1078)

БЕЛАСТОК 24 КАСТРЫЧНІКА 1976 г.

ЦАНА 60 гр.

Спакойная восень дзядзькі Язэпа

У яго роднай вёсцы, у Вульцы Нурэцкай, Язэпа Пытля маладыя і старыя называюць проста Юзэпам. Не Язэп, ані Юзэф, а менавіта Юзэп. І іншай клічкі ён не мае.

Усе яго любяць, бо ён як ніхто іншы ў вёсцы патрапіць красамоўна расказаць пра самыя звычайныя справы.

— О, Юзэп тобі нагаворыт! — з добразычлівай усмешкай сцвярджаюць у Вульцы Нурэцкай. — Він тобі нагаворыт сто вёрст до небёс і всё лесом.

І сапраўды, калі ў свабодны час па старадаўняй прывычцы збіраюцца сяляне не дзе на вулічнай лавачцы, каб абмяняцца навінкамі дня, найчасцей голас мае дзядзька Язэп. Тэмы для сваіх расказаў бяру ён з жыццёвага вопыту, з кантактаў з людзьмі, з пабыўкі на кірмашах і фестывалях. Васемігадовым хлопчуком разам з бацькамі і іншымі аднавяскоўцамі ён у 1915 годзе рушыў на вялікую вандроўку ў бежанства па шырокіх прасторах царскай Расіі, якая тады канчала сваё існаванне. Пасля Кастрычніцкай рэвалюцыі і грамадзянскай вайны Язэп вярнуўся ў родную вёску, жыў з братам, абсяваючы супольна з ім бацькоўскую гаспадарку.

Пабываў я там цалкам нядаўна. Быў святочны сонечны дзень. Як звычайна, застаў я дзядзьку Язэпа сярод аднавяскоўцаў на вулічнай лавачцы.

— Як вам жывецца?

— Ой, *знаеш, Віхтыр*, — адказаў ён на сваёй роднай гаворцы, — *дочыкаліся мы тыхэр жытця, што і в раёві ліпшы будэ*.

І пачаў ён доўгі расказ пра колішніяе і цяперашняе жыццё сялян у нашых вёсках.

— Ты ж ведаеш, было нас у бацькі двое: я і Мікалай. І што мы атрымалі ў спадчыне? Некалькі гектараў гэтай зямлі і столькі навукі, што ледзь зможам распісацца. А вось мае дзеці — трое іх у мяне, сын і дзве дачкі — ужо не вымушаны азірацца на тое, што бацька ім у пасагу пакіне. Яны вучаныя, бацькоўскай зямлі для свайго сямейнага шчасця зусім не патрабуюць. Дочкі павыходзілі замуж, сын ажаніўся. Адна дачка жыве і працуе ў Алеску, другая трапіла аж у Лукаў, а сын у

(Працяг на стар. 4)



Жыхары прыгранічнай паласы ў Пружанскім раёне і Белавежскай гміне часта сустракаюцца на граціцы (да „Сустрэчы ля братняй магілы“ на стар. 3).

З любоўю да роднага

Тут са школьнага ганку рукой падаць да пакручастага русла Нарвы, прасторы надрэчных лугоў і купчастых кустоў ланіаку, якія, быццам вожыкі за яблыкамі ў садзе, разбрыліся па гэтай роўнядзі ды раптам замерлі на месцы ад нечаканага шлоаху, што прынес аднекуль свавольнік-вечер. Вожыкі кусты так і асталіся дняваць, а вось яблыкі зніклі кудысьці. Ці часам не ў сялянскія прысады, што ў гэтым годзе аж угінаюцца пад ношай буйнага ўраджаю?..

— Вельмі ж у нас хораша вясно, калі на лугах зашаўкавіцца трава ды зацвіце лотаць, — як быццам згадваючы мае думкі, кажа пані **Валя Назарук** — настаўніца беларускай мовы. — Што ж, Янова прываражыла да сябе і мяне і мужа. Праўда, муж тутэйшы, з суседняга сяла Градочнай, але я родам з крыху далейшага адгэтуль Старога Ляўкова.

В. Назарук адразу пасля заканчэння ў 1962 г. Гайнаўскага беларускага ліцэя прыйшла працаваць некваліфікаванай настаўніцай у Янова. Спачатку з дум-

кай „абы зацапіцца“, але настаўніцкая прафесія прыйшлася ёй да спадобы і яна здабывае педагагічныя кваліфікацыі і трывала звязвае сваё жыццё са школай і Яновам.

— Не скажу, каб навучанне беларускай мовы адбывалася ў нас без праблемаў, — заўважае В. Назарук. — У суседняй з намі школе ў Даратынцы гэты прадмет не вывучаецца. Пасля чацвёртага класа дзеці адтуль прыходзяць вучыцца далей у нашу школу, але ўрокаў беларускай мовы не наведваюць. Гэта вельмі ўскладняе працу ў школе і не спрыяе выхаваўчаму працэсу.

— Навучанне беларускай мове, — расказвае В. Назарук, — асабліва граматыцы, вяду, зважаючы на матэрыял, які дзеці ўжо авалодалі або яшчэ засвойваюць на ўроках польскай мовы. Для прыкладу: на польскай мове ў чацвёртым класе дзеці знаёмяцца са скланеннямі назоўнікаў, вось тады і я бяру скланенне беларускіх назоўнікаў. У такім выпадку не патрэбны дадатковыя паясненні, што такое скланенні, канчаткі і г.д., знаёмлю дзяцей з беларускімі назвамі граматычных паняццяў, асаблівасцямі беларускіх скланенняў і ў мяне астаецца многа часу на практычныя заняткі па мове. Зрэшты, у сваёй працы з дзецьмі кладу найбольшы націск на самастойныя вусныя і пісьмовыя выказванні вучняў, чытанне, дэкламацыю, апавяданне з прачытанага, убачанага ці пачутага. Вучні старэйшых класаў праводзяць інтэрв'ю з дарослымі на такія тэмы, як „Жыццё моладзі калісьці і цяпер“, „Праца ў полі даўней і ў нашыя дні“, „Як калісьці жалі ў полі“ і шэраг іншых. Вялікая каштоўнасць гэтага ў навучанні і выхаванні несумненна: па першае, дзеці вучацца прымяняць на практыцы свае веды па мове, па-другое, яны знаёмяцца з гісторыяй і сучаснасцю сваіх родных мясцін, па-трэцяе, пераконваюцца, што народная ўлада прынесла нам карэньні пераўтварэнні на лепшае ў нашым жыцці. Апрача падручніка ў нас на ўроках частым госцем з'яўляецца „Зорка“ і „Вясёлка“ ў малодшых класах, „Бярозка“, „Малодосць“ і „Ніва“ — у старэйшых. Што ж, на беларускай мове трэба працаваць асабліва разважліва і ўдумліва, улічваць кожны элемент, фармаваць улюбёнасць ва ўсё

(Працяг на стар. 4)

ЗАКЛІНАННЕ

Лістоты шэлест, ззянне бліскавіц,
І срэбра хваль, і хваляванне жыта...
Хай гэта ўсё ў душы маёй звiніць
І сэрцам будзе перажыта.

Усё, што ёсць, і тое, што было,
Маімі спадарожнікамі будзьце —
І колеры, і гукі, і святло,
І думкі, і пачуцці.

Няхай дарог не ашчаджае лёс,
Ані гасцінца, ані дзікай сцежкі.
Адно хай вочы не баяцца слёз,
А вусны — ўсмішкі.

Ісці, пакуль вятры не адгулі,
І верыць, і змагацца.
І з казачнаю шчодрасцю зямлі
Зраўняецца душы маёй багацце.

Лясны гушчар і зорны бляск начы,
Маўкліва-безуважны і сцюдзёны...
Мне ад яго нікуды не ўцячы
І не схавацца ў тлуме спраў
штодзённых.

Калі прыходзіць восеньская ноч
І гоніць прэч будзённую турботу,
У поглядзе надрэмных зорных воч
Чытаеш аднастайнасць і самоту.

Пакутнае цярушанне хвілін...
Усюды змрок, усюды змоўк пануе...
І вершаліны хвояў і ялін
Над сэрцам калыхаюцца панура.

І думка нараджаецца адна
З глыбінь, знянацку, як выратаванне,
Што не пражыць ні ночы і ні дня
Без чыстых дум, узнёслых
парыванняў...

Куток, дзе я калісьці рос
У светлым ззянні далягляда,
У ветлым шапаценні рос,
Хоць раз у год наведваць рады.

Мой лес, мой луг, мая рака,
Нішто мне тут не пагражае...
Пясочак жоўценькі рука
З пяшчотаю перасыпае.

Сачу за плёскатам вады
І аб сваім мяркую лёсе —
Ці ўдале плывуць мае гады?
Ці лепшае тут засталася?

Чужой спагады грэшна дамагацца,
На плечы тых, з кім побач кожны міг,
Каб нам адным пакутна не ўгінацца —
Узвальваць мех непамыслот сваіх.

Чужой спагады грэшна дамагацца,
Чужой спагады і чужых трывог.
Нашто дзяліцца з іншымі багаццем,
Якое сам ты кінуў бы, каб мог?

Чужой спагады грэшна дамагацца,
Спіскаць далоні і клясці свой лёс.
Хто енчыць век, таму не здагадацца,
Што нехта плача, ды не мае слёз.

Чужой спагады грэшна дамагацца,
Чысцейшага нічога не знайду,
Як разам з бліжнім плакаць і смяцца,
Забывшыся на ўласную бяду.

Быў летні луг, святочны, маляўнічы,
Быў ціхі звон, і не было тугі.
Заўважыў я: калі спакрой крынічцы,
Заўжды цвітуць вясёлкамі лугі.

Пасля было сцюдзёнае сузор'е
І лес вячэрні, лес негаманкі...
Мацейкі пах...
І зразумеў ізноў я,
Што і настрой, напэўна, мой такі.

Пасля быў дождж, дакучны,
аднастайны,
Хліпела лістападаўская золь...
А для мяне больш не было ўжо тайны,
Што гэта быў і смутак мой, і боль.

Калі агнём гарыць асіна,
Калі апошняе лісце
Назла вятрам і сцюжы сіняй
Сваё працягвае жыццё,
Тады ты ставіш без сумнення
(Няхай пугае ліставей!).
Душы імгненнае гарэнне
За неўміручасць даражэй!

Павел Марціновіч

ПРАЗ
ТЫДЗЕНЬ
У „Ніве“

Ой, салавейку, пташко маленька... ● Бабікі ● На прыёме ў начальніка гміны ● У мінскіх аўтамабілебудаўнікоў ● Чаго трэба пазбягаць у дзень нараджэння ● Войска Польскае па-народнаму ● У зялёнай вёсцы Кумяла ● „Чырвоная змена“ пра Алеся Барскага ● Весткі з Бельска, Польша, Белавежы, Чаромхі, Кузіцы, Паўночнага Вострава ● Калі сніцца мыла ● Песня „Szem ci mnie nie chesz“.



Калі ўзарвецца „геалагічная бомба?”

Японія размешчана ў цэнтры адной з найбольш сейсмічна актыўных зон Зямлі. Ужо не раз японскі народ ставіўся ахвярай падземных бур. Катастрофы 1855, 1891, 1896, 1923 і 1946 гадоў забралі сотні і тысячы жыццяў.

У гэтым годзе, па даных сейсмолагаў, зарэгістравана 37 значных землетрасенняў сілай больш як 6,5 бала.

Японцы з асаблівай увагай сочаць за публікацыямі ў газетах, якія сведчаць аб узмацненні сейсмічнай актыўнасці планеты. Вялікую трывогу, напрыклад, выклікаюць паведамленні аб тым, што зямля ў некаторых раёнах паўвострава Ідзу, размешчанага ў некалькіх дзесятках кіламетраў на паўднёвы захад ад Токію, паднялася на 10-15 сантыметраў. Па сцвярджэннях сейсмолагаў, гэта неабвержны доказ таго, што набліжаецца моцнае землетрасенне.

Якія могуць быць яго вынікі?

Японскія вучоныя — члены спецыяльнага савета пры такімскім муніцыпалітэце лічаць, што ў выпадку моцнага землетрасення жыхары Токію будуць сведкамі разбурэння дамоў і транспартных магістраляў, пажараў, навадненняў, выбухаў асобных цэхаў і заводаў. З часу бедства 1923 года, калі ў Токію загінула больш як 140 тысяч чалавек, насельніцтва японскай сталіцы павялічылася ўтры, шчыльнасць насельніцтва — у дзесяць разоў, вулічны рух — у чатырыста разоў. Таму, калі ў раёне вялікага Токію адбудзецца штуршок, руны па сіле мінуламу, у радыусе двух кіламетраў будуць разбураны ўсе дамы, а ў радыусе пяці кіламетраў застанецца ледзь палавіна будынкаў. Многія жылыя раёны Токію знаходзяцца ніжэй узроўню мора, і калі хваля цунамі, якая можа ўзнікнуць у час катастрофы, знісе старыя дамбы і насыпы, частка горада апынецца пад вадой.

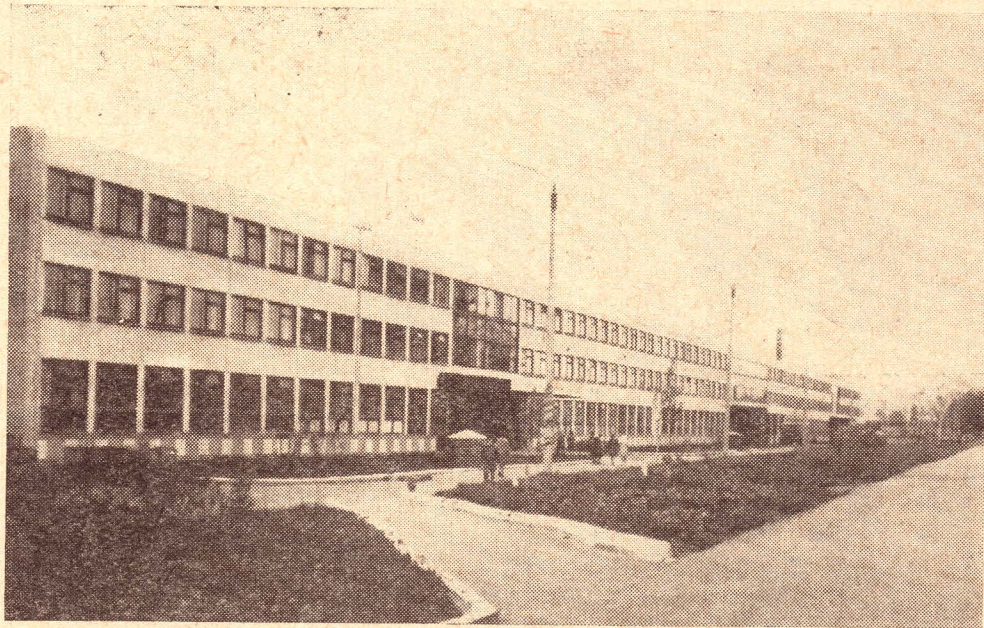
Найбольш моцна, адпаведна апублікаваным прагнозам, рызыкуе быць разбураным індустрыяльны і жылы комплекс, які працягнуўся ад Токію да Іакагамы ўздоўж узбярэжжа Такійскага заліва. На гэтым участку заводы, фабрыкі, газотурбінныя электрастанцыі і жылыя дамы стаяць так шчыльна, што пажар, які пачынаецца ў двух-трох месцах, віхурай перанясенца на суседнія збудаванні. Па меркаваннях вучоных, ахвярай падобнага стыхійнага бедства можа стаць больш як чвэрць дванаццацімільённага насельніцтва японскай сталіцы.

Якія крокі робяць японскі ўрад і такийскія гарадскія ўлады ў чаканні „сейсмічнага ўдару”?

Міністэрства будаўніцтва сумесна з нацыянальным зямельным агенствам распрацавалі план стварэння эвакуацыйных зон у Токію. Але гэты план, па даных японскага друку, наўрад ці будзе выканан у аглядным будучым. Для арганізацыі такіх зон такийскімі гарадскімі ўладамі неабходна выдзеліць мільярды іен на закупку участкаў зямлі ў прыватных уладальнікаў, пракладку пад'язных шляхоў, будаўніцтва сховішчаў. Ва ўмовах эканамічнай дэпрэсіі, якая ахапляе Японію, падобныя намеры выглядаюць вельмі ўтапічнымі. Такійскі муніцыпалітэт сваімі сіламі спрабуе стварыць недастатковы запасы хляба для двух мільёнаў чалавек-галец, коўдры і маты-пасцілкі. Але нават гэта не пад сілу гарадскім уладам — няма ні грошай, ні складскіх памяшканняў. Невялікая частка нарыхтаваных прадуктаў і коўдраў захоўваецца на 52 складах, толькі нямногія з іх змогуць вытрымаць моцны сейсмічны ўдар. Астатнія ж проста рассыплюцца, як картаныя домікі. Чыноўнікі гарадскога муніцыпалітэта вымушаны былі прызнаць, што ў лепшым выпадку дапамога можа быць аказана некалькім дзесяткам тысяч пацярпеўшых.

На што ж разлічваць жыхарам Токію ў выпадку стыхійнага бедства? На гэта пытанне адказвае невялікая брашурка-памятка, распаўсюджаная сярод жыхароў японскай сталіцы. У ёй утрымліваюцца рэкамендацыі, куды бегчы ў выпадку моцных падземных штуршкоў, што браць з сабой і г.д. У якасці бясплатнага дадатку да памятки ў некаторых раёнах Токію жыхарам выдалі хітрыя трохвугольныя вядзерцы, прыгодныя як для залівання пажараў, так і для захавання пітной вады. У астатнім — разлічвай на ўласныя сілы і магчымасці.

А. Лазараў



Адзін з вытворчых карпусоў.

КАРЭСПАНДЭНЦЫЯ З БЕЛАРУСІ

Аршанскі ільнокамбінат

Гісторыя гэтага прадпрыемства звязана з першымі савецкімі пяцігодкамі, калі Савецкая краіна ўступіла на шлях сацыялістычнай індустрыялізацыі. Будаўніцтва першай чаргі Аршанскага ільнокамбіната пачалося ў 1928 годзе.

К 1940 году ільнокамбінат вырастаў буйнейшае тэкстыльнае прадпрыемства Савецкай Беларусі. У той час камбінат штогод выпускаў каля 10 мільёнаў квадратных метраў упакавачай і бытавой тканіны. Але мірная праца савецкіх людзей была перарвана вераломным нападам гітлераўскай Германіі. Фашысты спалілі і ператварылі ў руіны новыя карпусы камбіната.

Калі горад Орша быў вызвалены ад фашысцкай акупацыі, аршанцы ўзяліся за аднаўленне роднага горада. Аднаўлялі і тэкстыльчыкі свой камбінат. Ужо ў 1946 годзе ільнокамбінат даў краіне 1 мільён квадратных метраў тканін. А яшчэ праз тры гады даваенны ўзровень быў значна пераўзыйдзены.

У наступныя гады прадпрыемства расло і набірала магутнасці. У 1958 годзе пачалося будаўніцтва другой чаргі камбіната па выпуску тканін бытавога прызначэння, абрусоў, пакрываў, прасцін, штораў і касцюмна-сукенкавых тканін. Другая чарга была пабудавана ў найкарацейшы тэрмін. За паспяховае выкананне сямігадовага плана, стварэнне і выпуск тканін новых структур з ільну і штучных валокнаў, расшырэнне вытворчасці і датэрміновае асваенне магутнасцей Прэзідыум Вярхоўнага Савета СССР 1 ліпеня 1966 года ўзнагародзіў ільнокамбінат ордэнам Леніна.

У студзені 1970 года было пачата будаўніцтва трэцяй чаргі прадпрыемства. Трэцяя чарга — гэта унікальная вытворчасць, аснашчаная самым сучасным абсталяваннем.

Будаўніцтва новых вытворчых аб'ектаў, прымяненне новай тэхнікі і перадавой тэхналогіі, удасканаленне арганізацыі працы да непазнавання змянілі аблічча камбіната. Цяпер гэта буйнейшае ільноперапрацоўчае прадпрыемства краіны, дзе працуе 52 384 прадзільныя верацёны, 1510 ткацкіх станкоў. Агульнадававы аб'ём выпуску тканін складае звыш 85 мільёнаў квадратных метраў. Толькі за гады дзевятай пяцігодкі (1971-1975 г.г.) аршанскія тэкстыльчыкі выпусцілі каля 400 мільёнаў квадратных метраў высока якасных ільняных тканін. Гэтай тканінай можна было б некалькі разоў апаясаць зямны шар.

Прадукцыя аршанскіх тэкстыльчыкаў карыстаецца шырокім попытам як

у Савецкім Саюзе, так і за рубяжом. Яна накіроўваецца ў 600 адрасоў Савецкай краіны і многія замежныя краіны.

У вытворчасць камбіната пастаянна ўводзяцца лепшыя дасягненні навукі і тэхнікі, новае абсталяванне. У гэтым годзе, напрыклад, будзе ўстаноўлена 100 новых станкоў і машын, мадэрнізавана 450 адзінак дзейнічаючага абсталявання, механізаваны працэсы працы на 20 вытворчых участках. І гэта дазволіць павялічыць выпуск тканін, расшырыць іх асартымент.

Вытворчыя справы калектыву непарыўна звязаны з жыццём, побытам і адпачынкам тэкстыльчыкаў. Умовы жыцця рабочых і служачых на камбінатах палепшаюцца з кожным годам. Для іх за апошнія гады пабудавана шмат новых кватэр і іншых неабходных культурна-бытовых аб'ектаў. Цяпер на пасёлку тэкстыльчыкаў выраслі новыя шматпавярховыя дамы, Палац культуры, дзве агульнаадукацыйныя і адна музычная школы. Для аматараў спорту пабудаваны спартыўны комплекс. У яго ўваходзяць два стадыёны, спартыўныя залы, два плавальныя басейны — для дарослых і дзяцей. У пасёлку ёсць свая паліклініка з хірургічным, тэрапеўтычным, стоматалагічным і іншымі аддзяленнямі. Акрамя таго, на кожнай фабрыцы працуюць медыцынскія пункты, якія праводзяць вялікую прафілактычную работу, накіраваную на ахову рабочых і служачых ад розных захворванняў. І захворваемасць сярод тэкстыльчыкаў вельмі нізкая. Гэтаму ў значнай ступені садзейнічае аздараўляючы прафілакторый камбіната. У ім штомесяц папраўляюць сваё здароўе звыш ста чалавек. Многія тэкстыльчыкі праводзяць свой водпуск у лепшых санаторыях і дамах адпачынку Савецкага Саюза і Беларусі.

Умацаванню здароўя дапамагае і спорт. Фізікультурай і спортам на камбінатах займаецца больш трох тысяч тэкстыльчыкаў. Ёсць свае чэмпіёны і прызёры республікі.

У Палацы культуры працуе шмат розных гурткоў мастацкай самадзейнасці, ёсць свой народны тэатр, які добра вядомы не толькі ў сваім калектыве, але і за яго межамі.

Для культурнага адпачынку рабочых і іх дзяцей камбінат штогод затрачвае вялікія сродкі — звыш 2 мільёнаў рублёў.

Генадзь Усцін
Фота В. Казлова

ХРОНІКА

Нядаўна адбыліся сходы ў гуртках БГКТ у Шудзяўскай гміне, на якіх абмяркоўваліся справы культурна-асветнай дзейнасці ў асенне-зімовым перыядзе.

■ У Піражках бэзгатоўцы паставілі арганізаваць драматычны калектыў, які зоймецца падрыхтоўкай п'есы Сакрата Яновіча „Сынок”. Усе члены гэтага гуртка аплалі членскія складчыны на бягучы год.

■ У Кнышэвічах рэактываваўся гурток БГКТ. У яго склад уваходзіць 16 членаў. У новае праўленне ўвайшлі: Юзэф Альшэўскі — старшыня, Яўгенія Чаховіч — сакратар, Галіна Чаховіч — скарбнік.

■ У Слоі ўдзельнікі сходу выступілі з прапановаю, каб разам з кнышэвіцкім гуртком БГКТ утварыць драматычны калектыў і прыступіць да агляду гэтых калектываў, які арганізоўвае кожны год ГП БГКТ.

■ З кастрычніка на сходзе гуртка БГКТ у Вярхлессі многа таксама гаварылася аб актывізацыі дзейнасці і аб павелічэнні арганізацыі. Гурток прыняў у рады БГКТ 6 новых членаў.

■ 4 і 5 кастрычніка ў Міхалове і Пяньках адбыліся пасяджэнні праўленняў гурткоў БГКТ, на якіх многа ўвагі было ўдзелена развіццю мастацкай самадзейнасці, а ў тым ліку ўдзелу сяброў у песенным конкурсе ГП БГКТ.

■ Вядомы жаночы харавы калектыў з Гарадка 3 кастрычніка даў два канцэрты ў Чаромсе.

М. Х.

Субота 23.X. 6.00 RTV Szk. Śred. Mat. 6.30 Tech. Rol. Mech. rol. 9.40 Czyja wina — film fab. weg. 11.05 Dla szkół (kl. VIII) Geogr. Republika ZAIR. 13.45 Technikum Rolnicze: Fizyka. 14.25 Tech. Rol. Mech. rol. 14.55 Red. Szk. zap. 15.05 Pr. dnia. 15.10 5 pytań o NRD. 15.50 Dla dzieci. 16.25 Dziennik. 16.35 Obiektyw. 16.55 Cichy Don — film fab. radz. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Panna młoda w żałobie — film fab. fr.-wł. 22.30 Dziennik. 22.45 Pr. rozr. 23.55 Nie tylko piosenka.

Niedziela 24.X. 6.25 Tech. Rol. Fiz. 6.55 Mech. rol. 7.25 Kurs. Rol. 8.00 Przyp. 8.10 Now. w domu i zagr. 8.35 Sport. 8.40 Sport dla wszystkich. 8.55 Pr. dnia. 9.00 TELESERANEK. 10.20 Antena. 11.00 Bitwa pod Hastings — film dok. fr. 12.00 Dziennik. 12.20 BANK 440: ŁÓBEZ — SZTUM. 13.15 Między nami jaskiniowcami — film anim. 13.45 TV Teatr Lalek. 14.50 Magicy są wśród nas — film rozr. 15.20 Los. Duż. Lot. 15.35 BANK 440: ŁÓBEZ — SZTUM. 15.55 Cichy Don — film fab. radz. — cz. II. 19.00 Wiecz. 19.30 Dziennik. 20.40 Bajka dla dor. 20.50 Austerlitz — film ser. ang. (Wojna i pokój). 21.40 Co kto lubi. 22.40 Sport.

Poniedziałek 25.X. 12.45 RTV Szk. Śred. J. pol. 13.25 Fiz. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Dla dzieci. 17.30 Lekt. Pegaza. 17.50 Siedemnaście mgnień wiosny — film ser. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Teatr TV: St. I. Witkiewicz — W małym dworku. 22.15 Gwiazdy Fest. Sopot 76. 22.45 Dziennik.

Wtorek 26.X. 6.00 RTV Szk. Śred. J. pol. 6.30 Fiz. 8.00 Austerlitz — film ser. ang. (Wojna i pokój). 10.00 Dla szkół (kl. II lic.) J. pol. A. Mickiewicz. Dziady. 11.05 (kl. III lic.) St. Wyspiański. Wesela. 12.00 (kl. IV lic.) J. Szaniawski. Dwa teatry. 13.45 Tech. Rol. J. pol. 14.30 Chem. 16.00 Pr. dnia. 16.05 Na wielkim i małym ekr. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Przyp. radz. 17.05 Studio Mł. 18.10 WOŁGOGRAD. 18.30 Łoża. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Ojciec — film fab. fr. 22.05 Alicja Majewska zaprasza. 22.50 Dziennik.

Środa 27.X. 6.00 Tech. Rol. J. pol. 6.30 Chem. 10.00 Film fab. 12.00 Dla szkół (kl. VII—VIII) Wych. muz. Twórcy. 12.45 Tech. Rol. Upr. rośl. 13.20 Hod. zwierz. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Dla dzieci. 17.30 Los. Mał. Lot. 17.45 Godzina Marii Zientara Malewskiej. 18.35 W starym kinie. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Oko diabła — film fab. szw. 22.10 Sport. 23.00 Dziennik.

Czwartek 28.X. 6.00 Tech. Rol. Upr. rośl. 6.35 Hod. zwierz. 9.00 Dla szkół (kl. VIII i I lic.) Przyp. obr. Niebezpieczeństwo współczes. wojny. 9.30 Oko diabła — film fab. szw. 11.05 Dla szkół (kl. III lic.) J. pol. Inscenizacja teatru. 13.45 Tech. Rol. Mat. 14.30 Mech. rol. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Przyp. radz. 17.05 Ekran z brat. 18.10 Desant. 18.30 Listy i polityka. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Ostatnia rola Bena Taylora — film kr. USA. 21.55 Pegaz. 22.40 Dziennik.

Piątek 29.X. 6.00 Tech. Rol. Mat. 6.35 Mech. rol. 10.00 Dla szkół (kl. VI) Geogr. Jak badamy pogodę. 10.30 Ostatnia rola Bena Taylora — film USA. 12.00 Decyzje piętnastolatków. 12.45 RTV Szk. Śred. Biolog. 13.20 Wskaz. met. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Dla dzieci. 17.30 Inf. Wyd. 17.45 Eureka. 18.30 X Y Z cz. II. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Zezem — film TV — odc. 1. 21.00 Jeśli to miłość — film fab. radz. 22.35 Dziennik. 22.50 Serenady wieczorne.



Piątek 29.X. — 8.15 Film fab. 12.10 Film dok. 17.25 Spektakl TV. 19.30 Konkurs młodych wykonawców. 20.40 Filmy anim. dla dor. Po zakończ. szachy (Mistrz. ZSRR).

Sobota 29.X. — 10.35 Film fab. 12.00 Hokej. CSKA — Dynamo (Ryga). 16.20 W świetle zwier. 17.20 Piosenka — 76. 17.45 Film fab. 19.30 Panorama film. 21.00 Koncert.

Niedziela 24.X. — 11.30 Film fab. 13.50 Poezja R. Borodulina. 14.40 Film anim. 15.00 Klub film. 16.15 P. nożna. Torpedo — Szachtior. 17.45 Film fab. 19.30 Balet A. Pawłowa. 20.20 Filmy dok.



Białowieża Drogi chłopiec — radz. 26—27. Zawołności uczuć — pol. 28—29. Nie oglądaj się teraz — wł. 30—31.

Czyż Iwan Kondarow — buł. Zdradzieckie gęty miłosne — czes. 27—31.

Dubicze Cerkiewne Szerokiej drogi kochanie — pol. Przygoda na wagarach NRD 27—31.

Gródek Drogi chłopiec — radz. 30—31.

Michałow Mniejszy szuka dużego — pol. 26—27. Nieuchwytny morderca wł. 28—29. Majestat — USA 30—31.

Mielnik Sędzia z Texasu — USA 27. Noc na Karlesteinie — czes. 30—31.

Milejczyce Kajtek i nowy braciśzek — węg. Sandycan Nr 8 — jap. 26—31.

Narew Poszukiwany — poszukiwana — pol. 27—31.

Narewka Julka, Julia, Juleczka — NRD. Był sobie glina — fr. 27—31.

Nurzec Kasztany miłości — wł. 26—27. Obecność — buł. 28—29. Nieśmiertelni — rum. 30—31.

Orla Podróż — wł. Znikąd do nikąd — pol. 27—31.

Rajsk Ostatni wiosenny śnieg — wł. Przeznaczenie ma imię Kamila — czes. 27—31.

B.Z.Graf. Zam. 2427 F-4.

Быццам бы нанавана нарадзіліся

Яшчэ месяцаў пару таму назад быў тут толькі лес і тая ж пясчаная дарога, што змейкай уецца між дрэў, дробячыся на ледзь прыкметныя сцяжынікі, якія вялі да скрытых у вечнай зелені хат. Гэтыя сцяжынікі былі адзіным спалучэннем з жыццём. Быццам бы па правадах, ішлі па іх розныя па-ведамленні і навіны, якія былі такімі ж вузкімі, як гэтыя сцяжынікі. Калі ў Старыне, што ў гміне Дубічы Царкоўня, глядзелі тэлебачанне, слухалі радыё, жыхары хутароў Бобінка і Круглае (той жа гміны) спалідалі ў агенчык газойкі і думалі: „Калі ж гэта і ў нашых сценах расплывецца электрычнае святло?“ І дачакаліся! Прымеркі рабіліся даўно, але ў сувязі з нязручным распалажэннем хат выкананне адкладалася. Патрабавала яно прадуманасці. І наступіў той доўгачаканы дзень, а быў ім 29 верасня бягучага года, які адчыніў дзверы ў зусім новы свет.

Калі мы наведалі Бобінку і Круглае другі раз, то над дарогай, што некалі адзінока вілася між дрэў, віселі ўжо, быццам бы павуцінне, электрычныя драгты. І людзі былі, здавалася, трошкі іншымі. У вачах блішчэў нейкі радасны агенчык. У кожнага жыхара паявіліся новыя планы. У хатах з'явіліся тэлевізары, радыё. Але тут справа не толькі ў тым, ці цямней ці ясней у хаце. Электрычнае святло — гэта магутны дапаможнік у гаспадарцы. План, згодна з якім праводзілі электрычнасць, сапраўды быў дакладна прадуманы. Ток не толькі даходзіць у хату, але і да гаспадарчых будынкаў, а апрача таго асвятляе яшчэ панадворак. Не трэба будзе ўжо ўпоцемку шукаць той ці іншай прылады або спяшачца з даеннем кароў. Намнога лягчэй будзе цяпер праца жыхароў вышэй адзначаных хутароў. Бо трэба сказаць, што апрача святла залажылі тут электрычную сілу, якая з'яўляецца падкладкай да забеспячэння рознымі машынамі. Яшчэ год-два, і хутары змяняцца да непазнання.

М. Шаховіч

Адказ да чагосьці абавязвае

У 43 (1026) нумары „Нівы“ за 26 кастрычніка 1975 года быў змешчаны фельетон „І зноў пад голым небам“, дзе гаварылася аб распачатай грамадскім чынам і не закончанай **прадпрыемствам „Лес“** (якое згодна з дагаворам узяло на сябе гэты абавязак) пабудове ў вёсцы Войнаўка магазіна на саламяных вырабы, з якога заадно мелі карыстацца жыхары навакольных вёсак. Згодна з правіламі, якога мы прытрымліваемся, як і кожную крытычную публікацыю, мы і гэтую накіравалі ў тую ўстанову, якая не стрымала данага слова. У гэтым выпадку было Бела-стоцкае прадпрыемства лясной вытворчасці „Лес“ у Беластоку. Атрыманы і змешчаны 8 лютага 1976 г. у „Ніве“ адказ на нашу крытыку запаліў агенчык надзеі і нам, і тым, якія з думкай аб будучай карысці ўнеслі ўклад у запачаткаванне пабудовы. А гаварылася ў гэтым адказе, што, разважыўшы ўсе цяжкасці, вырашылі, каб дарма не загніў грамадскі труд, закончыць пабудову яшчэ ў першым паўгоддзі бягучага года. Але калі мы праязджалі праз Войнаўку ў канцы верасня (заўважце, што гэта ўжо трэці месяц другога паўгоддзя) і праз цікаўнасць кінулі вокам на гэтую пабудову, то там было ўсё паранейшаму. Тыя самыя разваліны, тыя самыя паабрываныя дошкі, а новага ані следу. А можа мы проста не разбіраемся ў сучасным афармленні... Але, беручы ўсё на просты розум, бадай, найхутчэй будзе так, што загіне і ўложаны труд, і распачатая пабудова. А шкада, што не ўмеюць людзі стрымліваць данага слова. (мша)



Кожны некай рыхтуецца да зімы і кожны гэта робіць па-свойму. Вось, прыкладна, карыстаючыся з прыпынку ў Пасынках вырашылі разабраць памяшканне для чакавання. Усё на добрай дарозе. „Шчыра“, відаць, узялі да сэрца нашу крытыку. (мша)

Сустрэча ля братняй магілы

Братэрскія сувязі жыхароў Бела-вежскай гміны і Пружанскага раёна ўвайшлі ўжо ў традыцыю.

Сустрэча адбылася ў апошнюю вераснёўскую нядзелю. На граніцы сустрэлі нас хлебам і соллю.

Пасля гэтага ля братняй магілы, якая знаходзіцца ў даўнейшай жывіроўні, адбыўся ўрачыста-жалобны мітынг.

— У гэтай магіле, — гаварыў адзін з ветэранаў апошняй вайны, — пахаваны прахі маіх таварышаў па супольнай барацьбе. Тут спачываюць удзельнікі лясной забастоўкі, якая праходзіла ў Бела-вежскай пушчы ў 1932 і 1933 гадах. Тут ляжаць таксама былыя вязні Картузы Бярозы.

Уважна гляджу на гэтага чалавека. Пасівелыя валасы, грудзі ў медалях, сярод якіх шмат польскіх медалёў і крыжоў, між іншым, Залаты Партызанскі Крыж.

Выступаючы з правамі ў гэты дзень было яшчэ многа. Польская мова перапляталася з рускай і беларускай. Гутарка ішла аб нашым цесным супра-

цоўніцтве ва ўсіх галінах жыцця, аб нашай непарушнай дружбе.

Маладзенькая камсамолка, сакратар райкома камсамолу ў Пружанах Валя Кавалевіч расказала нам аб сардэчных сувязях моладзі Пружаншчыны з польскай моладзю, асабліва з вучнямі ляснога тэхнікума ў Бела-вежы.

Словы аб дружбе, аб супрацоўніцтве змешваліся тут з адвечным шумам паднебных елак і сосен, пад кронамі якіх, у катлаване даўнейшай жывіроўні, прытулілася братняя магіла. Удзячныя рукі ўпрыгожылі яе помнікамі і кветкамі. Ля гэтага помніка на ганаровай варце застылі „на смірну“ маладзенькія воіны, якія, на шчасце, вайну ўжо ведаюць толькі з расказаў бацькоў і дзядуляў, тут таксама на варце яшчэ малодшыя за воінаў пружанскія піянеры.

Час аднак, хаця ён лекар найлепшы, не вылечыў глыбокіх ран. Вось да магілы са свечкай у руках набліжаецца 90-гадовая бабулька з Бела-вежы. Яна тут страціла мужа. Для яе бяда і гора ды яе асабістая трагедыя аджывае све-



Хлеб-соль ад беларускіх сяброў з удзячнасцю прыняў і сакратар гміннага камітэта партыі ў Бела-вежы Пётр Тарасевіч.



Сардэчныя прывітанні прадстаўнікоў Бела-вежскай гміны і Пружанскага раёна.

„Літаратура і Мастацтва“ пра Алеся Барскага і Віктара Шведа

У мінскім тыднёвіку „Літаратура і Мастацтва“ за 1 кастрычніка г.г., прысвечаным Дням польскай літаратуры, з'явіліся рэцэнзіі паэтычных кніжак Алеся Барскага і Віктара Шведа, выдадзеных нядаўна ў Мінску.

У рэцэнзіі на „Мой бераг“ Барскага („Іду да Бела-вежскай пушчы“) Ул. Казбярук піша: „...у яго вершах мы знаходзім свежыя мастацкія вобразы, дбайныя адносіны да мовы, цікавыя жыццёвыя назіранні — усё тое, чым вабіць сапраўдная паэзія. Галоўнае — ёсць у яго заўсёды думка і пацудзе, вартыя ўвасаблення ў мастацкіх вобразах.“

Умее Алесь Барскі некалькімі штрыхамі стварыць паэтычны малюнак з'явы і перадаць яе зменлівасць, яе прыгажосць...“

Зрабіўшы агляд усёй творчасці нашага паэта, рэцэнзент сцвярджае: „У паэзіі А. Барскага ўвасобіліся найбольш характэрныя рысы і асаблівасці самабытнай творчасці пісьменнікаў Бела-

жым болем. Слёзы і плач многім тут сціскаюць горла.“

Вольга Пяскур і яе дачка Зіна, якія працуюць у саўгасе імя Дзімітравы, расказваюць мне пра трагедыю іх сям'і. Бацьку Вольгі арыштавалі гітлераўцы ў жніўні 1941 года і замучылі ў Бела-вежы, яе маці на два гады пазней гітлераўцы забілі ў вёсцы Вілюкі за Бела-вежы. Іх родную вёску спалілі. Дзве сястры і брат астатліся на ласцы людзей. Вандравалі ад хаты да хаты. Брат і адна сястра жывуць цяпер у Бельску, другая сястра завандравала аж у Яленюю Гуру. Усім ім — і ў Польшчы, і тым, што астатліся на Беларусі, — жывецца цяпер выдатна. Вось сын Вольгі — Пяскур Пётр — працуе электразваршчыкам у Брэсце і зарабляе ў сярэднім 300 рублёў у месяц.

Такіх сяброўскіх сустрэч і гутарак у гэты дзень было многа, бо граніца, якая праходзіць у Бела-вежскай пушчы, болей нас яднае, чымсці раздзяляе.

Віктар Рудчык
Фота аўтара

сточчыны. Цесная сувязь з роднай глебай, з жыццём усёй народнай Польшчы — надзейная крыніца іх поспехаў і здзяйсненняў.“

У сваю чаргу Святлана Хорсун, ацэньваючы „Дружбу“ Віктара Шведа, піша: „Паэтычныя здабыткі бела-стоцкага паэта Віктара Шведа добра знаёмы нашаму даросламу чытачу, а вось з вершамі для дзяцей ён выступае ўпершыню.“

У першых жа вершах, змешчаных у зборніку, прыемна ўражае цёплая пранікнёнасць і ўвага аўтара да сваіх маленькіх герояў. Нельга не адчуць яго імкнення зразумець дзіцячую псіхалогію, некай па-свойму занатаваць непасрэдна і цікавыя — менавіта дзіцячыя! — выпадкі з жыцця.

Большасць вершаў зборніка раскрывае непасрэднае і светлае дзіцячае здзіўленне кожнай сустрэчай з жыццём, з прыродай...“

...Але маленькія героі, якія жывуць у гэтым зборніку, не толькі пытаюць, цікавяцца незразумелым, але і самі імкнуцца самастойна асэнсаваль яго...“

...Што ні верш, — то новы герой, новы падзеі, іншая настрабавасць. В. Швед піша па-майстэрску, не перагружаючы фразу — ён імкнецца будаваць яе ў лёгкадступнай і займальнай форме.“

ВЫРАБЫ 3 КРЫНАК

У Крынках, як рэдка дзе, „мяккая“ вада. Гэтая „мяккасць“ вады прывяла да таго, што ў Крынках з даўных-даўна вырабляюцца скур.

Пасля вызвалення таксама было вырашана выкарыстоўваць крынкаўскую ваду для гарбарскіх вырабаў. Адбудавалі гарбарню. Амаль 100 чалавек прыступіла да традыцыйнай тут гарбарскай прадукцыі. У Крынкі зноў сталі прывозіць сыравіну і вывозіць вырабы са скур. І зноў Крынкі сталі вядомыя ў нашай краіне гарбарскай прамысловасцю.

Ад 1966 года датуецца новы перыяд гэтага прадпрыемства. Распачалася да-лейшая разбудова і мадэрнізацыя гарбарні. На гэта прызначана было 52 мільёны злотых. Праўда, доўга цягнулася разбудова і аднаўленне, аж да 1972 года, але ўрэшце даведзена было ўсё да канца. Пабудаваны былі новы цэх, а да старога дабудаваны яшчэ адзін паверх. Пабудавана была таксама катлоўня і ачышчальня сцэкаў. Гарбарня стала сярэдняй па велічыне прадукцый ў нашай краіне. Дзённая замочка скур узрасла з двух тон да 6,5 тон. На работу было прынята яшчэ 100 чалавек.

Дзякуючы добрай рабочай атмасферы на прадпрыемстве, належна развіваўся рацыяналізатарскі рух. Цяпер закаханыя скур не ляжалі, як раней, 7 дзён, а ўсяго 6 гадзін. Такім чынам, можна было адначасова і паменшыць памяшканне мокрага цэха, і павялічыць замочку скур да 9,5 тон. А на выгаспадараваным месцы дазволіла гэта паставіць дадатковыя бубны — гарбарскія машыны. А гарбарскія машыны ў Крынках самай навейшай тэхнікі. На іх можна вырабляць тавары самай высокай якасці, не толькі на абутак, але таксама на адзенне са скур.

Цяпер таксама праводзіцца мадэрнізацыя. Ідзе падрыхтоўка да таго, каб пачынаючы ад 1977 года дзённую замочку скур павялічыць да 15 тон. Усё гэта патрабуе ад фабрычнага калектыву самаахвярнасці, а ад кіраўніка — інжынера Яўгена Носка яшчэ большай арганізатарскай дзейнасці.

Гадавая вартасць прадукцыі крынкаўскай гарбарні ў бягучым годзе — 190 млн. зл.

Але не толькі прадукцыйнай займаецца кіраўніцтва гарбарні. Займаецца таксама арганізацыйнай збыту сваёй прадукцыі. Яўген Носка ездзіць на так званыя „гелды“, дзе спатыкаюцца прадстаўнікі гарбарскай і абутковай прамысловасці, якія выбіраюць патрэбны сабе матэрыял і падпісваюць дагаворы ў гэтай справе. І тут неабходна даста-соўвацца да вымогаў прадстаўнікоў абутковай прамысловасці, да моды на тыя ці іншыя вырабы. Крынкаўская гарбарня паспявае за модаю. Калі гэта трэба, хутка змяняе асартымент прадукцыі.

М. Хмялеўскі

АД РОДНЫХ НІУ

ХУТАРЫ

Ужо прышоў да нашых вёсак на работу лепшы час, німа вузенькіх палосак, хутары цяпер у нас.

Мы на іх гаспадаруем, ужо будзе пяты рок, гарэм, сеем, барануем і ўздоўж і ўпапярэк.

Цяпер нам лягчэй рабіць, і расце ўсё ляпей, адно толькі стала жыць, скажу вам, крыху смутней.

Калісь то ўсе рабілі ад сябе непадалёк, і пад ліпу ўсё хадзілі адпачыць у цянёк.

Аб калісьнім гаварылі, як дзяды нашы жылі. Пасядзелі, пакурылі, вады сцюдзёнай папілі.

Цяпер адзін з гары едзе, Другі робіт за гарой... Мала нашых суседзі спатыкаюцца з сабой.

Фёдар Хлябіч,
Рыбакі

3 любоўю

да роднага

роднае — тады і вынікі будуць добрыя. Праз некалькі год арганізацыйны ўзровень нашай школы панізіцца, старэйшыя вучні будуць ездзіць у зборную гмінную школу ў Нарве. Неабходна, каб у ёй было ўвесь час і ва ўсіх класах, ад другога пачаўшы, навучанне роднай беларускай мове. Проста нам, настаўнікам, вельмі хочацца, каб веды і выхаваўчыя каштоўнасці, якія мы даем вучням у пачатковых класах на ўроках беларускай мовы, дарма не прапаўлі, каб яны далей паглыбляліся і пашыраліся.

А вынікі працы школы ў Янове даволі вялікія. Многія яе выпускнікі паспяхова закончылі сярэднія школы ў Бельску, Гайнаўцы, Беластоку, а потым працяг з іх атрымалі вышэйшую адукацыю і занялі пачэснае месца ў жыцці нашай краіны. Вось і цяпер выхаванкі гэтай школы вучацца ў сярэдніх школах, між іншым, у Гайнаўскім беларускім ліцэі — Галіна Пучко і Людміла Селівонок, а ў Бельскім беларускім ліцэі — Оля і Ірэна Назарук. Усім ім любоў да працы, пашану да людзей і жаданне несеці светлае высакароднае прывіла, разам са сваімі калегамі-настаўнікамі, і пані Валянціна Назарук.

Мікалай Гайдук
Фота аўтара

(Працяг са стар. 1)

Спакойная восень
дзядзькі Язэпа

Супраслі, мэблё там прадукуе. Завялі яны свае сем'і, маюць уласныя кватэры. Заеду туды да іх, пагляджу і аж душа радуецца. Чысціня, прытульна, парадак. Нават у нашага пана Яцёноўскага, які ў даваенны час гаспадарыў тут у Янцэвічах, не прыходзілася бацьчы такога багацця, як цяпер у маіх дзяцей...

— Дык што ж, вы самі асталіся на гаспадары?

— Няма ўжо ў мяне гаспадаркі. Здаў яе за рэнту. Дзякуй богу і нашаму жонду, што выручае нас, старых, ад гэтай уласнасці. За мае гектары далі мне 1750 зл. у месяц і гэтага поўнаасцю нам хапае. Яшчэ і астанецца на нейкую чорную гадзінку. Хлеб амаль кожны дзень свежы прывозіць у краму. Тут жа і сыр, і смятана, і рыба, і кансервы якія хочаш. Усё гатовенькае, толькі бары і еш на здароўе. Пойдзе жонка ў краму, накупіць хлеба і булак, сыра ў смятану накрышыць, ды да тэлевізара. Калі не спадабаецца мясцовая праграма, пераклучаем на Брэст, а там песенкі, брат, па душы... А то бяру кошык — і за грыбамі. Ціха ў лесе, спакойна, птушкі спяваюць, паветра здаровае, аж самаму спяваць хочацца, але трэба ціха быць, бо грыбчкі перапахлохаюцца і пад густымі ядлоўцамі пахаваюцца...

Доўга яшчэ і красамоўна расказваў дзядзька Язэп пра спакойную восень свайго жыцця, а закончыў ён так:

— Толькі народ наш, хрэн яму ў вока, не разумее таго добра, якога ён цяпер дачакаўся. Людзі ўжо забыліся, як хлеба, звычайнага чорнага хлеба не хапала ім да абеду, не памятаюць таго часу, калі мы ў жніво адным ледзь халадніком страўнік запаўнялі... Цяпер кожны перабірае, усяго яму мала... А гэта няпраўда, бо ў сапраўднасці, як у гэтай песні беларускай, жыццё стала нам хараша...

Віктар Рудчык



А. Леўчук.

Фота Я. Цялушэцкага.

Лепш
даязджаючым

Усе тыя, каму даводзілася карыстацца з аўтобусаў, што адпраўляліся з Гайнаўкі, дасканалы ведаюць, якія былі дзеіды года паўтара таму назад. Вось гляньце самі! Яшчэ ў мінулым годзе быў толькі знак ПКС-у ля шклянага даху, ды людзі, якія, захалячыся ад дажджу, з надзеяй у вачах выглядалі аўтобуса. А той або прыязджаў, або і не. Бо хто ж меў гэтага дапільнаваць, калі тут нават білетнай касы не было? Зараз зусім інакш. Змела наступіла ўжо дзесяці пад канец кастрычніка мінулага года. Менавіта тады гарадскія ўлады выгаспадарылі памяшканне і адвялі пад вакзал ПКС-у, кіраўніком якога быў назначаны Аляксандр Леўчук. Усё павярнулася на зусім іншую дарогу. Ужо вясной пляц, дзе знаходзіцца аўтобусныя стаянкі, цалкам змяніў свой выгляд. Зазелянелі газоны, засмяліся першыя кветкі. Але не гэта пакуль што самае важнае. Найважнейшае — Гайнаўка мае свой вакзал. Нястрашныя цяпер ні дождж, ні вецер. Есць жа зала для чакання, дзе адначасова памяшчаюцца білетныя касы, якія працуюць на дзве змены. Купіў білет — і чакай у цяпле, пакуль кіраўнік або яго намесніца Крыстына Навіцкая не перададуць праз мікрафон, што да той і той стаянкі падыходзіць той ці іншы аўтобус. А калі нехта выбіраецца ў далёкае падарожжа, з дапамогай прыходзіць інфармацыя, якая памяшчаецца таксама ў зале для чакання. Задбалі таксама і пра шафёраў ды кандуктараў. Не сядзець жа ім цэлы дзень у аўтобусе! Кожны чалавек патрабуе адпачынку. Дзеся гэтага адвялі цэлы пакой. Можна тут пасядзець, выпіць чай, пачытаць прэсу. Ну, але

Толькі скарпа і лянны
НЕ ВЫПІСЫВАЕ „НІВУ“



не прыходзіць жа сюды людзі толькі дзеся адпачынку. Як жа выглядаюць справы курсавання аўтобусаў? Гайнаўскі вакзал запэўнівае 75 курсаў у дзень у розных напрамках. Найбольша колькасць прыпадае на курс Гайнаўка-Беласток.

— Ці часта здараецца, што аўтобус не адыходзіць? — звяртаемся да кіраўніка Аляксандра Леўчука.

— Нельга сказаць, што ніколі, бо машына, як чалавек — невядома, што і калі можа здарыцца. Але няма ніякага параўнання з мінулым.

Сапраўды! Калісьці найменшы адвінчаны вінцік быў прычынай, каб не выязджаць. Цяпер інакш. Кіраўнік адначасова з'яўляецца і механікам. Так што праверка на месцы. Аднак, як казалі, гайнаўскі ПКС існуе ўсяго толькі год і напэўна тое, што ёсць, не дае яшчэ поўнага задавальнення і ў сувязі з гэтым ёсць нейкія планы на будучыню. Якія ж яны? Перш за ўсё плануюць палепшыць стаянкі аўтобусаў. Утрамбаваць грунт. Гэта ўсё мае быць асветлена. Наступная рэч — павялічыць колькасць курсаў аўтобусаў. У вялікай ступені прыкладаюцца да гэтага гарадскія ўлады. Думаем, што ўсё будзе добра. Аб гэтым ужо гаворыць пачатак.

М. Шаховіч

ЯГО ДОМ

Праяжджаеш праз Свідзілаўку, што ў Крынскай гміне, і кожнаму кідаецца ў вочы прыгожы ашалеваны і памалёваны дом. У вокнах відаць у вазончыках кветкі, якія пры суседніх белых аканіцах выглядаюць вельмі эфектна. Пакрыты дом бетоннай дахоўкай, якая амаль белая. А на даху паложана акуратная драбіна, па якой лёгка дабірацца да коміна. Пры доме на высокім пясце стаіць тэлевізійная антэна. Акуратны плот ад вуліцы, а на панадворку парадак.

Жыве ў гэтым найпрыгажэйшым доме на гэтай вуліцы Свідзілаўкі Анатоль Зелянкевіч. Спецыяліст ён па праводцы тэлефонаў і „точак“. Яму прызначаны дзве гміны — Крынская і Шудзілаўская (у склад якой цяпер уваходзіць і былая Бабіцкая гміна). Працуе ён ва ўстанове сувязі ўжо 20 год. За гэты час многа тэлефонных і радыёфанічных стаўбоў даваўся яму абсталяваць правадамі тэлефонаў і радыётэчак.

М. Х.

Ці Вы ўжо выпісалі
„НІВУ“
на 1977 год?

Дарагія чытачы, калі Вы яшчэ не выпісалі свой часопіс на 1977 год, зрабіце гэта неадкладна. Прыпамінаем, „Ніву“ можна выпісаць у пісьманосца, на пошце і ў „Руху“. Калі маеце нейкія цяжкасці з выпіскай на месцы (здараюцца такія выпадкі па-за Беласточчынай), дасылайце грошы чэкам на рахунак

RSW „Prasa—Książka—Ruch“ I Oddział Rejonowy w Białymstoku, ul. Kopernika 93, nr konta 5018-1094 NBP I Oddział Białystok.

Цана падпіскі: на квартал 7,20 зл; на паўгода — 14,40 зл; на год — 28,80 зл.

Можна таксама „Ніву“ выпісаць знаёмым за мяжу. Такую падпіску прымае RSW „Prasa—Książka—Ruch“ Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw, ul. Towarowa 28, 00-958 Warszawa konto PKO nr 1531-71.

Цана падпіскі за граніцу вышэйшая за краёвую на 50%.

Дзякуем!

НА СТАРТЫЙНАЙ НІВЕ

„Белавежская страла“

Параўнальна малады алімпійскі від спорту — стральба з лука атрымлівае ў Беларусі ўсё больш шырокае распаўсюджанне.

У рэспубліцы рэгулярна праводзяць чэмпіянаты і першынства сярод моладзі і дарослых, турнір у Мозыры „Палеская страла“, міжнародныя спаборніцтвы ў Гродна. Традыцыйны стаў і турнір у Брэсце на Кубак абласнога савета прафсаюзаў, які атрымаў у гэтым годзе новую назву — „Белавежская страла“.

Сорак сем удзельнікаў з Ферганы, Мінска, Гродна, Мозыра і Брэста аспрэчвалі асабістае і каманднае першынства.

У камандным заліку памятны прыз заваявала каманда чырвонасцяжцаў Мінскай вобласці.



Беларуская
ЛІТАРАТУРА

НАШАНІЎСКАЯ

ПАРА

АЛЬБЕРТ ПАЎЛОВІЧ
— ЧАСТКА XVII

Гумарыстычная плынь. Сацыяльныя адносіны. Як мы ўжо казалі, у вершах „Нейтралітэт“ і „Шчодрая ахвяра“ паказаны адносіны паміж сялянамі і чыноўніцкай інтэлігенцыяй.

Верш „Нейтралітэт“ быў напісаны, бадай, у перыяд першай сусветнай вайны. Твор гэты пачынаецца сур'ёзнай і, здавалася б, не абячаючай камічных камплікацый сцэнай. Натоп сялян накіроўваецца ў хату пісара. Сяляне ня-

суць куплены ў мястэчку газеты. Проста пісара прачытаць, што ў іх напісана, бо самі непісьменныя і чытаць не ўмеюць. Сялян цікаваць перш за ўсё ваенныя падзеі. Хочучь яны ведаць, якую пазіцыю займаюць паасобныя дзяржавы.

Ва ўсім сказаным няма, зразумела, нічогта гумарыстычнага. Камізм пачынае праяўляцца ў тым месцы, дзе сяляне пачынаюць інтэрпрэтаваць некаторыя незразумелыя для іх тэрміны. І так, паняцце генеральнага бітва адзін з сялян тлумачыць як бітву генералаў. Паводле яго ў часе генеральнай бітвы салдаты змогуць сабе спакойна пасядзець.

Нарастанне камічнай атмасферы праяўляецца і там, дзе паэт рысуе паводзіны заслуханых у пісарава чытанне сялян. З верша даведваемся, што сяляне так моцна заслухаліся, што аж раззвіліся ў іх раты і высалаліся языкі.

З кульмінацый камізму маем дачыненне пры тлумачэнні слова нейтралітэт. Калі пісар гаворыць, што Румынія будзе трымаць нейтралітэт, сяляне пачынаюць адзін праз другога дапытвацца, што гэта за нейтралітэт. Сабраным здаецца, што гэта нейкі народ. Сялянам цікава, як гэта невядомы ім народ, званы нейтралітэтам, паводзіць сябе ў вай-

не, якая яго рэлігія, ці ён выпадкова не горшы, чым самі немцы.

У вершы смешны не толькі пытанні сялян аб нейтралітэце, але таксама тлумачэнне нейтралітэту пісарам. Пісар прыбірае да прыкладу поўнаасцю даступнага сялянскім уяўленням і разумовым здольнасцям. Гаворыць ён аб трох асобах, накрытых у пуні адной прасціной. Калі зробіцца холадна, асобы, якія ляжаць на баках, пачнуць сцягваць прасціну на сябе. Асоба, якая ляжыць пасярэдзіне, не зацікаўлена гэтым змаганнем за прасціну, бо незалежна ад таго, хто з ляжачых збоку перацягне прасціну, то ёй і так будзе цёпла. Пісар канчае сваё выказванне наступнымі вывадамі:

А мне дык цёпла пасяродку, —
Абоім тут я вам сусед.
І не валтужуся. Вось гэта знача,
Што я дзяржу нейтралітэт.

Не менш цікавы таксама верш „Шчодрая ахвяра“. Твор зноў датычыць грамадскіх спраў і ў пачатку не знаходзім у ім фактаў, якія прадказвалі б камічныя камплікацыі. Па сутнасці ўвесь верш утрыманы ў сур'ёзным настроі і толькі апошнія два радкі насычаны настроём гумарыстычнай развяз-

кі. Твор „Шчодрая ахвяра“ — гэта вершаванае апавяданне аб прыездзе ў вёску земскага начальніка, які прыбывае з намерам арганізаваць сялянскую школу.

І аб'яўляе: — З міністэрства
Прышоў загад, каб і ў вас
Адкрыцьме школы, калі будзе
На сходзе дадзены саглас
І складку даць хто колькі можа...
Асвета — шчасце для дзяцей,
Дык вось хутчэй пагаманіце,
Каб справу вырашыць барзджэй.

Сяляне сур'ёзна адносяцца да прапановы і адзінагалосна пастанаўляюць арганізаваць школу. Прыходзяць яны да вываду, што трэба было б сабраць на гэту мэту пяць тысяч рублёў. Калі паўторна паяўляецца сярод іх земскі начальнік, сяляне заяўляюць, што згодны арганізаваць школу, што дадуць на яе пяцьсот рублёў, а за рэнту грошай адсядзяць у астрозе.

Мы ўсе сагласны мецьме школу,
Чаму ж не жыць, як і суседзі.
Гатоўкі ёсць пяцьсот, а рэнту
Мы ўсе з ахвотаю адседзім.

Вось у гэтым „з ахвотаю адседзім“ і заключаецца камічная развязка верша.

7 БРАШУР АБ БЕЛАВЕЖЫ

Расце лік кніжак аб Белавежы. Вось нядаўна выдавецтва „Ураджай“ выпусціла на рускай мове навукова-папулярную серыю „Белавежская пушча“, у склад якой уваходзіць 7 брашур. Напісалі іх навуковыя працаўнікі Запаведна-паляўнічай гаспадаркі „Белавежская пушча“.

Першая брашура — гэта „Музей прыроды“. Мае яна характар даведніка. Аўтары — Сцяпан Качаноўскі і Уладзімір Дацкевіч знаёмяць чытача з экспанатамі музея пушчы, які размешчаны ў мясцовасці Каменюкі. Тэкст дапаўняюць удалыя здымкі заслужанага працаўніка культуры БССР М. Ананіна, а таксама шматлікія малюнкi, прадстаўляючыя звяроў.

Так здарылася, што гісторыя пушчы неразлучна сплятаецца з гісторыяй зуброў. І таму другую брашуру аўтары С. Качаноўскі і Людміла Корачкіна назвалі проста „Гісторыя. Зубры“. Падкрэсліць трэба ў ёй старонкі (вельмі цікавыя), прысвечаныя вобразу жыцця караля пушчы. Нічога дзіўнага! Л. Корачкіна з'яўляецца ў беларускай частцы пушчы галоўным зубраведам, зубра ведае, як сваіх пяць пальцаў, і што галоўнае, умее пра яго захапляюча напісаць. Чытач можа даведацца нават пра такія дробязі, як выглядаюць вочы гэтага пушчанскага ўладара ў момант, калі яго раззлаваць, а як — калі ён зусім спакойны.

Зараз у белавежскіх нетрах жывуць 53 віды млекакормячых. Іх характарыстыку дае ў брашурцы „Звярына“ У. Дацкевіч. Тэкст прости, ды і цікавы. Відаць зараз жа, што аўтар многа гадоў назіраў жыхароў нашай жамчужыны. Ужо ў некалькіх сказах змога сказаць столькі аб даным відзе, колькі не скажа на цэлай старонцы нехта іншы.

Падобнымі прыкметамі адзначаецца наступная брашура У. Дацкевіча „Птахі“. Цяжка апісаць у невяліччай кніжачцы 212 відаў птушак, жывучых у пушчы, таму аўтар цікавейшых ці рэдкіх, а каштоўных птушак прадстаўляе шырэй, астатнія ж карацей, але ўсё чытаецца адным духам.

Калі напаміньце, што ў нетрах Белавежы налічваецца каля 8.500 відаў насякомых, не цяжка ўявіць сабе, перад якой цяжкасцю стаяла Наталія Дзячэнка — аўтар брашурцы „Насякомыя“. Ды яна справілася з заданнем паспяхова. У свет гэтых захапляючых істотаў уводзіць чытачоў лёгка, з дозай гумару. Тэкст роўна ад разунак, якія набліжаюць энтамалогію ўсім, хто да гэтай пары ёй не цікавіўся.

Лес без грыбоў? Гэтага нідзе не бывае, нават у маленькім пералеску знойдзецца якісьці грыбок. А што гаварыць, калі ўспомніць аб пушчы. Дзе іх больш, як не тут? Павел Міхалевіч многа гадоў займаецца даследаваннем грыбоў, нічога дзіўнага, што менавіта ён напісаў брашуру „Грыбы“, у якой многа месца прысвядзіў родам невядомым і паразітавым, пра якіх мы наогул мала ведаем. Тэкст дапаўняюць 6 табліц з малюнкамі розных відаў, паўяўляючыхся ў розныя перыяды года.

Апошняя брашура — гэта „Лясы“, напісаная Аляксандрам Стралковым. Аўтар апавядае ў ёй аб родах лясоў, дрэвах-гігантах, рэдкіх і рэліктавых раслінах.

Цэлая серыя багата ілюстравана. Варта падкрэсліць графічную апрацоўку брашур аўтарства Ю. Цюрына. Дасканала ўводзіць яна чытача ў тэмы паасобных томікаў, выддзеных у злучаным тыражы 360 тыс. Думаю, што серыя „Белавежская пушча“ дасць сваім набыўцам вялікую карысць, значна паглыбляючы іх веды аб жыцці, гісторыі і прыгажосці нашай жамчужыны.

Пётр Байко

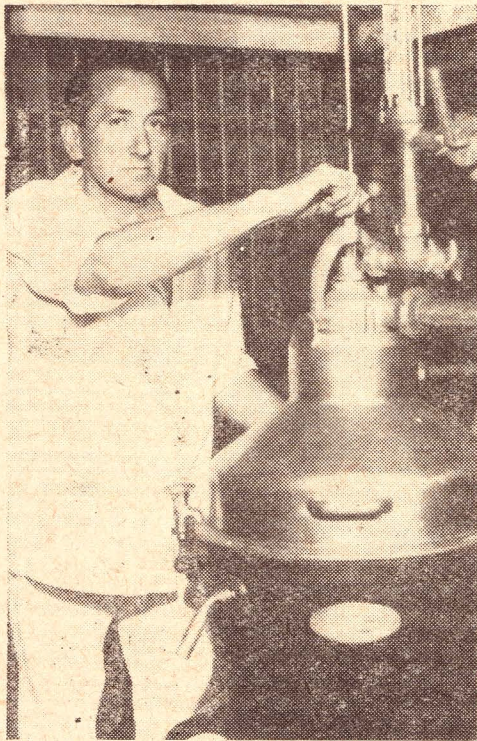
Ці ведаеце, што...

...у нашай дзяржаве ў 1985 годзе будзе каля 40 мільёнаў жыхароў, у тым ліку звыш 5,5 млн. чалавек ва ўзросце шасцідзясяці і больш гадоў. Лік людзей ва ўзросце васьмідзясяці гадоў узрасце да паўмільёна.

...у нашай краіне працуе 120 тысяч медсясцёр.

...Таварыства прыяцеляў дзяцей (ТПД) у Польшчы налічвае каля аднаго мільёна членаў, згуртаваных у 23 000 гуртоў.

ДАРОЖНЫЯ ПАРТРЭТЫ



Тадэуш Дзя працуе на малачарскім прадпрыемстве ў Міхалове ад пачатку яго існавання. Ён — адзін з лепшых, дысцыплінаваных і сумленных работнікаў гэтага прадпрыемства.

Фота Я. Цялушэцкага

Не так даўно спыніўся я ў Нарве, каб крыху падсілкавацца ў тутэйшым рэстаране. Чакаючы афіцыянтку, пачаў я вывучаць прапанаваныя стравы. Найперш даведаўся, што рэстаран ад 1 да 5 гадзіны пасля абеду прапануе сваім гасцям на дзесяць працэнтаў таннейшыя фірмавыя абеды. Інфармацыя прыемная, заважаючая апетыт, бо хто ж з нас, смяротных, не спакусіцца на тое, каб добра і танна пад'есці.

Рэстаран „Над Нарвай“ вельмі ўмоўна падзелены на дзве часткі: там, дзе п'юць гарэлку і замацоўваюць яе півам, і там, дзе запраўляюцца адным толькі півам. Афіцыйна гэты падзел называецца так: „зала безалкагольная“ і „зала алкагольная“.

Пакуль прыйшла афіцыянтка, я выслухаў вельмі гучныя нараканні нейкага заслужанага тыпа, які кляваў носам у стол, застаўлены цэлым арсеналам пустых бутэлек ад піва і безупынку паўтараў, дзе ён мае нейкага там кіраўніка і што гэты кіраўнік можа яму насыпаць на вядомае месца.

Урэшце лянёвым крокам з'явілася афіцыянтка. Узіраючыся ў штосьці цікавае, што знаходзілася высока над маёй галавой, яна буркнула:

- Слухаю.
- Хацеў бы заказаць суп „Бограч“.
- Няма.
- Гэта ж ваша спецыяльнасць.
- Няма.
- То ж цяпер ледзь чацвёртая гадзіна пасля абеду.
- Заказваеце што ці не? — катэга-

ЦІКАВАЯ ЗНАХОДКА



Allegretto

Ta sa-gor-k'

Ye-raz rog-k'

Па садочку хожу,
коня ў руках вожу —
цераз родную маму
ніжанаты хожу.
Цераз родную маму
ніжанаты хожу.
А я маму перэпрошу,
а я маму перэпрошу,
а сваю Марысю
дадому запрошу.
А сваю Марысю
дадому запрошу.
Прывёз я Марысю —
стала ў куточку:
— Прымі, прымі, ма
за родную дочку.
— Прымі, прымі, мама,
за родную дочку.

Ад Зоф'і Скепка, 1943 года нараджэння, вёска Баб'я Гара г.м. Нараўка, запісаў у ліпені 1976 г. М. Гайдук. Нотны запіс з магнэтафоннай стужкі — Людмілы Панько.

рычна заявіла афіцыянтка, глянуўшы ўрэшце на мяне, каб пераканацца, што за тып завітаў у іх рэстаран і не патрабуе ані піва, ані гарэлкі, а толькі ўчапіўся да супу, які мае быць спецыяльным блюдам іх ГС-аўскага рэстарана.

— Дык дайце мне гарохавага супу і скабовую катлету, — папрасіў я.

— Няма.

— Дык калі ласка курыны булён і вараную курыцу з бульбай.

— Няма.



АБЕД у НАРВЕ

Адкінуў я спісак страў, якія сваім гасцям прапануе рэстаран „Над Нарвай“, і бездапаможна паглядзеў на афіцыянтку.

— Ці заказваеце што? — прабурчэла яна.

— А што ж магу заказаць?

— Прапаную на першае блюда кіслае малако, а на другое папулярны бігас або мясныя піражкі. Запіць гэта можна мандарынкай або півам.

Што ж было мне рабіць, калі кішкі марша ігралі. Кіслае малако напамінала сыроватку з мінулага тыдня, бульба, якую афіцыянтка падала да гэтага малака, была зусім адубянелай, быццам пазаўчарашняй, мясныя піражкі сваёй

устойлівасцю напаміналі засушаныя галкі. Адно піва, якога я не люблю, было тут быццам нармальнае.

Калі я змагаўся з гэтым абедом, афіцыянтка здалёк спазіралася на нетыповага гасця, і здалося мне, што яна неяк думае пра мяне:

— Еш, каб ты ўдавіўся, а калі не з'ясі, дык і так свінням аддамо.

Захацелася мне пагутарыць з кіраўніцтвам гэтага рэстарана. На жаль, кіраўнічка **Аліна Бельская** паехала ўжо дамоў, а шэф па кухні **Аля Кур'яновіч** аказалася раптам вельмі занятая і не ўпаўнаважанай для гутарак з цікавымі гасцямі.

Калі я канчаў гэты „абед“, пры суседнім століку ў безалкагольным адсеку расселіся дзве размаляваныя прыгажуні з трыма сваімі сябрамі. Закурылі, зашчабяталі, і адразу стала весела ў рэстаране. Тут жа з'явілася пры іх павеселеўшая афіцыянтка.

— Ну, на пачатак — па два піва на галаву, — загадаў адзін з доўгавалосых юнакоў.

Афіцыянтка тут жа прынесла заказанае „блюда“. А я падумаў:

— Дзе ж ты тут пхаешся са сваім адмысловым абедом. Ганяй хутчэй дамоў!

Дамоў, на жаль, было яшчэ далёка, ды і службовыя абавязкі спынілі мяне ў навакольных вёсках. Карысць ад абеду ў рэстаране „Над Нарвай“ была такая, што я пасля яго вымушаны быў шмат хутчэй бегаць па вясковых загумненнях.

М. Нурэцкі

МАЛА, АЛЕ ЦІКАВА КРАКАДЗІЛЫ... ПАД РЫМАМ

Паказаная нядаўна па італьянскаму тэлебачанню серыя фільмаў аб прыгодах Тарзана зноў прынесла тут папулярнасць гэтаму паўзабытаму кінагерою. Мясцовыя газеты выказваюць меркаванне, што іменна кадры, якія паказваюць адчайныя і бяспаспартныя сутычкі Тарзана з тыграмі і алігатарамі навялі паліцыю на думку зрабіць вобшыск на віле ў нейкага Паскуале дэль Гаудзіа ў мястэчку Сан-Фелічэ-Чырчо пад Рымам. У выніку вобшыск быў выяўлены падземны басейн, у якім плавалі сто пяцьдзесят маленькіх кракадзілаў. Непадалёку паліцэйскія выявілі „лабараторыю“, у якой, як яны лічаць, забівалі кайманаў для вырабу з іх скуры жаночых сумачак і іншых галантарэйных рэчаў. Гаспадар гэтага „тэрарыума“ быў вельмі расстроены накладзеным на яго „выхаванцаў“ секвестрам і заявіў, што вельмі даражыў імі. Яго заява нікога не здзівіла, таму што квадратны сантыметр скуры кайманаў гэтай разнавіднасці каштуе некалькі дзесяткаў тысяч лір...

Р-НЕ ВЕР

Астроне! Сніцца мне, быццам ў Варшаву. І вось хаджу я ў Цэнтральнага вакзала ды розныя справы. Ну, усё, здацца: купляю нешта, размаўляю з нейкім мужчынам, пасынай. Не буду табе расказаць гэтых справах, бо, думаю, права неістотная, паколькі не нічога асаблівага, што кан-б з рэчаіснасцю. Але вось і бачу: каля гладкай марму-ры аднаго з тунеляў вакзала выбоў. Не, кучай іх нельга аць, бо яны не ляжалі, а рас-тэх ножках, вышыні даволі зетак, так што я магла дас-

таць да іх рукой. Было іх многа, ну можа, як невысокі куст бэзу. Але якія гэта былі грыбы! Не крэпкія і свежыя, а, хаця выглядалі, як праўдзівыя, то ўсё ж нейкія цёмныя, быццам крыху падсушаныя. І гэты акцэнт найбольш за-стаўся ў маёй памяці, і думаю, што нешта гэта мусіць абазначаць.

Аня

О так! Было ў вашым жыцці, бадай, нямала страсцей. Але наступіў, відаць, момант, калі вашы справы кахання па-цямнелі, завялі і крыху падсохлі. Не падалі вы мне вашага ўзросту, але са-ну мяркую, што крыху ў жыцці ўжо перажылі, а справы пацучыў яшчэ вам не чужыя. Што ж, на пацеху магу ска-заць вам адно: „Сорак пяць — баба ягадка апяць“. Чакайце! Яно яшчэ прыйдзе.

Астрон

тае пары мы больш ужо з ім не спат-каліся. Але прыслаў ён мне паштоўку і два лісты. Перапрашаў мяне і пісаў, што мяне кахае і не можа без мяне жыць. Адпісала я яму на гэтыя пісьмы, але больш пісьма ад яго не атрымала. Думала, мо не дастаў. Напісала яшчэ два, але і на тыя не адпісаў. Парай, Сэрцайка, што мне цяпер рабіць. Ня-доўта я яго знаю, але вельмі кахаю.

Ніна з Бельшчыны

Ніна, выглядае на тое, што нешта твой каханы круціць. Ты з ім была толькі два разы і за такі кароткі час пазнаць, хто ён, ты не змагла. Хто ве-дае, што ў сярэдзіне ў гэтага прыгожа-га, прыстойнага, ну і мо толькі на пер-шы погляд, такога ветлівага хлопца? Бо хоць бы і тое: запрасіў цябе ў сваю вёс-ку, а сам не прыйшоў — спаў падвы-піўшы. Так казалі яго сябры. Мала праўдападобна, каб хлопец спаў, запра-сіўшы ў сваю вёску дзяўчыну, якую кахае і жыць без яе не можа. Ну і гэта маўчанне. Можна недзе і згубіцца пісь-мо, бывае, але не аж столькі. Як ёсць у сапраўднасці — адгадаць цяжка. Трэ-ба проста чакаць. Калі б нават і не дай-шлі да яго твае лісты — каханую дзяў-чыну хлопец заўсёды знойдзе.

Сэрцайка

Куток практычных ведаў

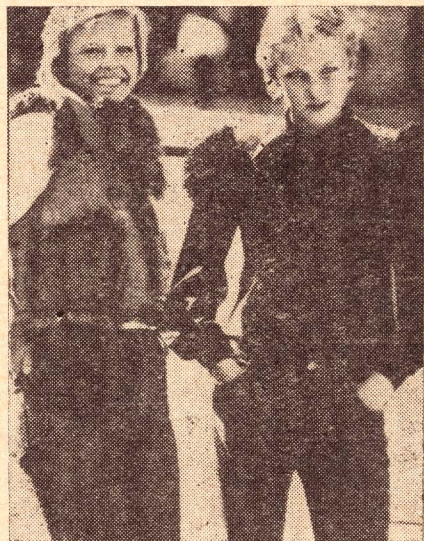


КАРОТКІЯ КУРТКІ

Кароткія курткі модныя побач з доў-гімі. Шыюць іх нават і з футра, штуч-нага ці натуральнага. Кароткія курткі могуць быць дапасаваныя, у стылі джынсавай курткі, або свабодныя, шы-рокія, з шырока ўшытым рукавом або кімано, у таліі наморшчаныя.

Курткі зашпілююцца на гузікі альбо на замок.

Зімовыя курткі могуць быць таксама з нейкага сукна, гладкага або ў клет-ку. Могуць яны быць і з такога самага матэрыялу, як штаны.



Можна іх зрабіць нават на ваціне. Найцікавей выглядаюць усё ж курткі з футра. У магазінах ёсць шмат штуч-нага футра. Могуць быць нават вельмі яркія колеры: чырвоны, зялёны, бла-кітны.

Можна гэта быць камбінацыя натураль-нага футра са скурай, замшам, ваўня-ным матэрыялам. Напрыклад, з матэ-рыялу ці замшу можа быць перад на гузікі, гумка і манжэты, а таксама ўну-траная частка рукавоў (ад цела).

Такім чынам, са старых футраў, па-літо, куртак можна перарабіць нешта зусім новае і цікавае. Цікава выгляда-юць нават кантрастныя колеры. Пры гэтым можна выкарыстаць нейкі танны матэрыял, які ў паліто быў бы вечна памяты, а на куртцы ж не сядзіць...

Цікава выглядаюць пад такой курт-кай розныя свіцеры з вялікім каўнерам — гольфам.

Каўнеры ў куртках зазвычай быва-юць простыя, крыху большыя, чым ка-шулёвыя. Калі куртка бывае двухборт-ная, то звычайна робіцца большы каў-нер і кляпы. Каўнер можа быць такса-ма вязаны альбо з футра. Кішэні мо-гуць быць накладныя альбо праразныя, вертыкальныя. Калі вязаны каўнер, то такія ж самыя манжэты і гумка.

Модныя такія курткі і для мужчын. Яны падобныя да жаночых.

Сяброўка



год. Многіх я знала хлопцаў, але такога, як Янак, не было. Пазнае-мілася я з ім на забаве ў адной вёсцы. Адразу ён мне вельмі спадабаўся: вы-сокі, прыгожы і ветлівы хлопец. Увесь час я тады з ім гуляла. Потым мы да-мовіліся разам пайсці на другую забаву. Янак пунктуальна прыехаў. І на гэтай забаве ён мне яшчэ больш спа-дабаўся. Ён запрасіў мяне тады на забаву ў сваю вёску. Я ахвотна паехала, а Янак не прыйшоў. Даведлася ад яго сяброў, што ён трохі выпіў і лёг спаць у хаце. Не хацеў падхмелены на забаву паказвацца. Хаця на забаве было весела, я ўвесь час сумавала і думала аб ім. Прыйшоў час ехаць у школу. Ад

Дзіцячыя казкі



Драўляны будынак былога памешчыцкага двара ў Бобры Вялікай, г.м. Дуб-рова Беластоцкай.

Юрыста

ПЫТАННЕ: Гр. П. пацярпеў няшчас-ны выпадак у час працы на полі, у выніку якога страціў нагу ніжэй кале-на. Атрымаў з ПЗУ аднаразовую кам-пенсацыю — 20.000 зл., а да таго 1000 зл. за часовую няздольнасць да працы. У сапраўднасці П. як калека не можа працаваць. Ці прыслугоўвае яму што-месячная пенсія? Ці тое, што ён мае гаспадарку, не перашкаджае яму ў атрыманні пенсіі, ці мо атрымае ён пен-сію, калі аддасць зямлю дзяржаве? Якая гэта можа быць пенсія?

АДКАЗ: З сялянамі, не застрахава-нымі на выпадак калецтва, ёсць так, як гэта ёсць з рабочымі і служачымі. Праўда, яны карыстаюцца з бясплат-нага лячэння, але да іх не адносіцца закон аб павіннасцях на падставе ня-шчасных выпадкаў і прафесіянальных хвароб, на аснове якой працаўнікам прыслугоўвае пенсія.

Ад 1 студзеня 1976 года абавязвае Распараджэнне Рады Міністраў з 25 лі-пеня 1975 года ў справе абавязковай страхоўкі сялян ад няшчасных выпад-каў і грамадзянскай адказнасці, які прадбачыць кампенсацыю ў выпадку трывалага інвалідства ніжэй 65% — 400 зл. за кожны 10% інвалідства, а пры ін-валідстве 65-100% — квартальную пен-сію па 25 зл. за кожны 10% інвалідства. Апрача гэтага прызнаецца аднаразовая кампенсацыя за часовую або поўную няздольнасць да працы, у выпадку ня-здольнасці да працы выплачваецца 1000 зл. Ніякія іншыя павіннасці пакрыў-джаным не выплачваюцца. Выплата кампенсацыі не залежыць ад таго, ці хто мае гаспадарку. Той, хто аддасць гаспадарку дзяржаве, атрымае пенсію для сялян на агульных асновах, без ніякіх дадаткаў, звязаных з няшчас-ным выпадкам.



26 кастрычніка 1942 года група „Со-калы“ вылецела ў тыл ворага. Ужо на наступны дзень Цэнтр атрымаў тэлегра-му: „Удала прызначліліся ў заданым раёне — за 20 кіламетраў на ўсход ад Выганоўскага возера. Распачынаем ра-боту. Раман“ (партызанская клічка К. Арлоўскага).

Работу пачалі з наладжвання сувязей з мясцовымі жыхарамі. Арлоўскаму не цяжка было сустрэцца з тымі, з кім ён партызаніў тут у дваццатыя гады, і перш за ўсё з былым сваім разведчы-

кам і байцом Пятром Савасцюком. Да яго ў вёску Куляні Ляхавіцкага раёна і накіраваўся Арлоўскі з групай.

...Савасцюк глядзеў на свайго было-га камандзіра, пастарэлага, з сівымі скронямі, на яго сяброў.

— Ці не з неба вы зваліліся? — спы-таў ён.

— Угадаў: з неба мы, — усміхнуўся Арлоўскі.

Кірыла Арлоўскі перш-наперш рас-пытаў гаспадара пра немцаў: як часта яны бываюць у Кулянях, у суседніх вёсках, хто з мясцовых жыхароў пра-даў акупантам душу, дзе размешчаны бліжэйшыя гарнізоны праціўніка.

— Адразу відзён бывалы разведчык, — пахваліў камандзір Савасцюка, вы-слушаўшы яго кароткія, але змястоўныя адказы.

— Што рабіць збіраешся, Пятро? — спытаў ён.

— Буду змагацца з фашыстамі, Кіры-ла Пракопавіч. Вазьмі мяне да сябе, — папрасіў Савасцюк.

Арлоўскі з байцамі пакінуў гасцін-ную хату пад раніцу, дамовіўшыся су-стрэцца вечарам ва ўрочышчы Барсукі. І зноў амаль усю ноч размаўлялі Ар-лоўскі з Савасцюком, седзячы пад ел-кай.

— Пакуль што, Пятро, нам не трэба мець у атрадзе шмат людзей. Галоўная наша задача — разведка. І большую карысць ты прынесеш справе не ў ле-

се, у атрадзе, а ў сваіх родных Куля-нях, — адказаў камандзір на просьбу Савасцюка прыняць яго ў атрад бай-цоў. — Атраду патрэбны надзейныя раз-ведчыкі, праваднікі, сувязныя. І хто ж, як не былы партызанскі разведчык Пётр Савасцюк, можа прынесці нам найбольшую карысць і дапамогу! Кара-цей — лічы сябе членам нашага атра-да, але не байцом, а разведчыкам.

Арлоўскі не памыліўся ў сваім ра-шэнні. Пётр Савасцюк стаў яго верным памочнікам і не раз выручаў атрад. Ка-лі Арлоўскі вырашыў перабрацца з групай у Машукоўскі лес, бліжэй да чыгункі, групу туды правёў Савасцюк. Разам з Арлоўскім і Івашкевічам ён некалькі гадзін праблукаў па лесе, да-памагаючы камандзірам выбіраць месца для базы атрада.

— Самае падыходзячае месца для ба-зы. З аднаго боку балота ахоўвае ад раптоўнага нападу ворага, густы хмыз-няк хавае ад чужога вока, крынічка побач, і чыгунка не за гарамі, — гавар-ыў задаволены камандзір. — Адным словам, малайчына, Пятро, што прывёў нас сюды. Будзем лічыць, што пер-шае заданне ты выканаў. А другое бу-дзе больш складанае. Дапамажы нам, брат, падабраць з навакольных вёсак надзейных байцоў, людзей, гатовых пайсці за Савасцюком уладу ў агонь і ў ваду. Спяшацца з гэтым мы не трэба. Ка-жуць, спяшайся, калі ловіш блох. А

нам трэба лавіць і знішчаць звера страшнейшага. А ў першую чаргу, сяб-ра, пастарайся сабраць хоць кароткія звесткі пра леснікоў Машукоўскага ле-су: колькі іх, што гэта за людзі, ці служыць хто з іх у Чырвонай Арміі, ці не знохаліся яны з немцамі ці паліцы-яй? Каму з іх можна даверыцца, а ка-го асцерагацца? Задача ясная? — Ар-лоўскі дапытліва паглядзеў на свайго старога сябра.

— Усё зразумела, таварыш камандзір, — адказаў Савасцюк. — Да вайны лес-ніком тут быў Васіль Халецкі. Калі і цяпер працуе ў лясніцтве, пра лепшага лесніка-суседа і марыць нельга.

Ветэраны партызанскай барацьбы Арлоўскі і Савасцюк добра разумелі, як шмат для атрада значыла сціплая па-сада лесніка, якую вялікую дапамогу і карысць народным месціцам маглі пры-несці леснікі-сябры. Ведалі яны такса-ма, што фашысцкая разведка што б там ні было пастараецца насадзіць сваю агентуру ў лясніцтвах. І не будзе тады ворага больш небажальнага для парты-зан, чым ляснік — нямецкі агент; ён будзе паведамляць акупантам пра базы і сілы народных месціцаў, выдаваць сувязных, служыць правадніком у час карных аперацый.

Дамовіўшыся пра наступную сустрэ-чу, камандзір і камісар развіталіся з Савасцюком.

Савасцюк вярнуўся ў лагер праз два

Гурткі БГКТ на Гайнаўшчыне

Вялікую папулярнасць мелі і маюць савецкія фільмы на Беласточчыне. Кінаперасоўка ГП БГКТ у Беластоку распачала сваю працу пасля доўгага перапынку. Гурткі БГКТ дэманструюць фільмы ў святліцах, клубах, глядзяць іх школьнікі. Ваенныя фільмы прыпамінаюць людзям мінулае, нашу навейшую гісторыю.

Гурткі БГКТ Гайнаўшчыны апрацавалі планы з цікавымі формамі працы на доўгія зімовыя вечары. У іх прадбачаць працу са старэйшымі і наймалодшымі. (вб)

Захаваць помнікі старыны

Многа гаворым аб ахове помнікаў старажытнасці. Многа можна аб гэтым пачуць па радыё, прачытаць у газеце. Паглядзець, як пад зоркім вокам спецыялістаў аднаўляюцца старыныя помнікі культуры. Аднак не ўсе так думаюць, не ўсе адносяцца да іх з пашанай і пачуццём адказнасці.

Вось старынная царква ў вёсцы Новабаразова, гміны Гайнаўка. Дах яе быў некалі крыты бляхай, цяпер бляха паржавела, падзіравілася. Лупіць дождж, як праз сіта, і палонска сцены помніка старыны. Абвальваецца тынкі.

Ці няма ў Новабаразове нікога адказнага за гэтую справу, ці нельга паклапаціцца? Трэба, каб і ваяводскі кансерватор у Беластоку бліжэй зацікавіўся старой царквой у вёсцы Новабаразова.

Крапіва



ЧОРТ

Кажуць людзі, што то будзе,
Чорт на поле да нас прышоў.
Закрунуўся, павярнуўся
І пасеяў жыта ўсё.
Гэта Хмелевы машыны —
Іх завуць ВСГР.
Брыгадзір у акуларах
За работаю глядзеў.
А Дубоўскі — іх кіроўнік —
Сам дагляне усяго,
Дзе падступне, дзе падкруціць,
Каб ў парадку ўсё было.
Трактарысты — хлопцы добры,
Яны трактараў глядзяць
І работу даглядаюць,
Найляпей, каб усё зараць.
Ім за гэтую работу
Трэба дзякаваць усім,
За труды і за клопаты,
Каб шчасліва ўсё жылі.
Доўга, хлопцы, вы жывеце,
Павышайце ураджай,
Як заробіш, то не пі ты,
Грошы жонцы ададай.

М. Лук'янюк

Школьны спорт у гміне

У сувязі з новым адміністрацыйным падзелам краіны ў кожнай гміне быў арганізаваны школьны спартыўны саюз. Такі існуе і ў Нараўцы. Кіруе ім настаўнік мясцовай школы Багдан Віленскі.

У апошні час ён арганізаваў гмінныя спаборніцтвы ў розных спартыўных дысцыплінах. Яны выклікалі вялікае зацікаўленне школьнай моладзі.

Моладзь вяла ўпартаю барацьбу на вясковым стадыёне. Найлепшымі ў чатырохбор'і (бег на 60 м, скокі ў даўжыню і вышыню, кіданне мячом) аказаліся дзяўчаты са Старога Ляўкова і хлопцы з Нараўкі. У ручным мячы сярод дзяўчат выйграла школа з Ляшукі, а сярод хлопцаў — школа з Нараўкі. Найлепшую каманду футбалістаў ствараюць хлопцы з Семяноўкі.

Вялікую працу ў галіне развіцця спорту сярод моладзі маюць такія настаўнікі, як Багдан Віленскі, Мікалай Герасімяк, Валянцін Карпюк, Аляксандр Харкевіч і Вася Цялушэцкі.

Аляксандр Закройшчык

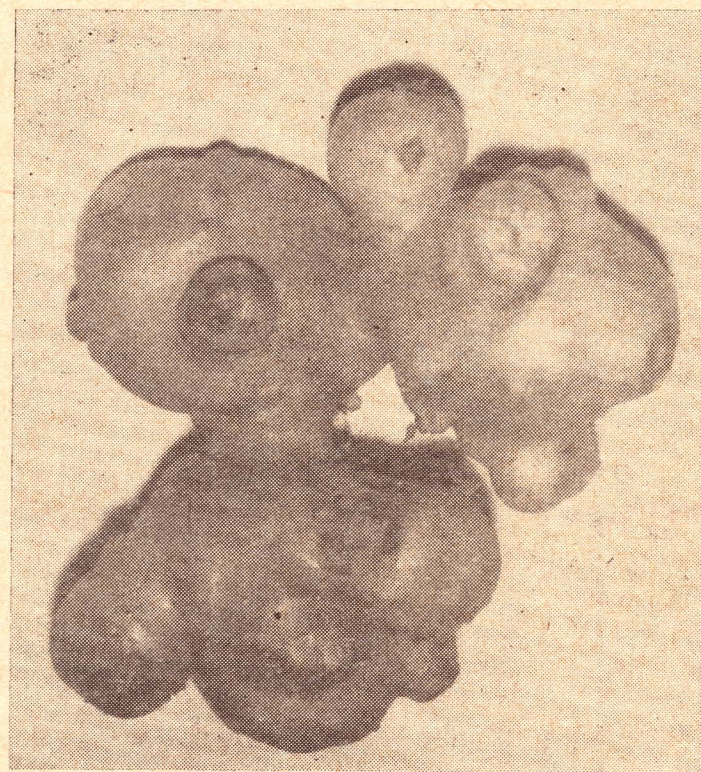
Бескультурная абслуга

27 верасня гэтага года а 5 гадзіне 50 минут раніцы давялося мне быць на прыпынку ПКС у Бадачках, гміна Боцькі, кудую праязджаў ПКС № 32-87 АМ. Ехаў ён у напрамку Бельска. У аўтобусе не было больш як дзесяць чалавек і на прыпынку стаяла 14 чалавек. Але аўтобус пераехаў прыпынак і спыніўся далей у адлегласці 70 метраў ад прыпынка. Некалькі чакаючых дабегла туды, і з іх шафёр забраў дзве ці тры, а іншых пакінуў. Яны вымушаны былі ісці ў вёску Скалімова, і там гаспадар Іван Якубоўскі знайшоў трактар і падвёз людзей у мястэчка Боцькі, каб яны маглі дабрацца ў Бельск.

Ад усіх людзей шчыра дзякую Якубоўскаму, што паклапаціўся пра людзей, а ад дырэктара ПКС у Беластоку дамагаюся, каб яна пакарала шафёра, які так адносіцца да пасажыраў і, едучы пустым аўтобусам, не затрымліваецца на прыпынку і не бярэ чакаючых людзей. А чакалі там людзі з Саколкі, Беластока, Заблудова, ад Нарвы.

М. Лук'янюк

ВОСЬ ДЫК БУЛЬБІНА!



У час уборкі бульбы часта знаходзім розныя цікавыя бульбіны, сфарміраваныя прыродай ў нейкія звяркі ці ў чалавечкі. Сёлета Сцяпан Арцюх з Белаежы, які жыве на вуліцы А. Вашкевіча № 139, выкапаў на сваім полі бульбіну, у якой можна ўбачыць і мышку, і малое дзіцё, і фігуркі багіняў, якіх выкопваюць нярэдка ў егіпецкіх пясках археологі.

Зразумела, што каб гэта ўсё ўбачыць, трэба бульбіну паварочваць, ды і без напружання фантазіі пры гэтым не абыдзеца. Бульбіна важыла аж 1,04 кг, якраз малой сям'і на абед.

На здымку бульба, выкапаная Сцяпанам Арцюхам.

Тэкст і фота
П. Байко

Новая крама ГС

Ужо некалькі год жыхары вёсак Гушчэвіна і Грушкі, а таксама працаўнікі надлясніцтва Броўск дамагаліся спажывецкай крамы. Адлегласць да крамы ў Нараўцы і Альхоўцы надта вялікая.

І вось такія тавары, якіх патрабуе кожная гаспадыня, знайшліся ў новай спажывецкай краме ў Гушчэвіне. Гэта прыгожы новы кіёск, адкрыты ад 8 да 16 гадзіны. Прадаўшчыцай тут працуе Крыся Раманчук — выпускніца ЗСР у Нараўцы. Сяляне вельмі ўдзячны ўладам гміны за выкананне іх пастулату.

Аляксандр Закройшчык

Мужчыны не стрыгуцца

Змяняецца колькасць мужчынскіх цырульнікаў у Бельску. У 1950 годзе горад налічваў звыш 7 тысяч жыхароў, а працавала тады тут 11 цырульнікаў. Працы ў іх было вельмі многа.

У 1976 годзе лік жыхароў горада дасягае 17 тысяч, а лік цырульнікаў зменшыўся на 6 асоб. А ў апошні час працуе іх толькі 5. Усе яны — людзі ўжо старэйшыя. Самы малады мае 28 год працы ў прафесіі цырульніка. Усе наракаюць на недахоп кліентаў. Вось часы насталі!

Мікалай Няплоха

Школьны тэатрык

Вялікую радасць прыносіць малым „Клітус Байдус“. Гэты лялькавы тэатрык здабыў вялікую папулярнасць у гайнаўскіх дзяцей. Пад зоркім вокам інструктара ГДК Устынюк Уршулі наведвае „Клітус Байдус“ сваіх аднакласнікаў на гайнаўскай зямлі. Выступае з пастаноўкай „Чырвоная шапачка“.

У калектыве дзесяць асоб, гэта моладзь з пасёлка СМ — школьнікі са школы № 5. Вялікую дапамогу аказвае тэатрыку дырэктар школы Леанард Кульваноўскі.

Праехаў ўжо тэатрык многа кіламетраў, выступаў у многіх святліцах, школах, дамах культуры.

На ваяводскім аглядзе заняў трэцяе месца сярод калектываў такога ж роду. А працуе толькі ад студзеня 1976 г.

В. Б.

Дзяўчаты з Бельска наперадзе

На стадыёне ОСіР у Гайнаўцы адбыліся лёгкаатлетныя спаборніцтвы ў рамках школьнай лігі на кубак „Спартыўнага агляду“. У спаборніцтве прымала ўдзел школьная моладзь звышпачатковых школ з Бельска, Гайнаўкі і Сяміці.

З групы сельскагаспадарчых школ у Бельску ў спаборніцтвах прыняла ўдзел жаночая спартыўная каманда. Яна і стала пераможцам у канцовай класіфікацыі, набраўшы 696 ачкоў і апырэдзіўшы ЗПІ з Сяміці, якая заняла другое месца — 248 ачкоў. Пераможцамі былі І. Мароз (на 400 м), В. Кавальчук (на 800 м) і З. Сачко (у дыску).

Мікалай Няплоха

Дажынкi ў Нараўцы

У Нараўцы былі першыя гмінныя дажынкi. Гэта было вялікае свята сельскай гаспадаркі ўсёй гміны. Ужо з ранніх гадзін пачалі збірацца людзі на вясковым стадыёне.

Свята сталася аглядам дасягненняў нараўкаўскіх хлебаробаў. Тут былі выстаўкі сельскагаспадарчых плёнаў і кніжак. Можна было пацікавіцца паказам бядла, свіней, авечак.

Вялася кніжная латарэя. Побач стаялі кіёскі са спажывецкімі таварамі.

Гаспадыняй дажынак была Ніна Мелеш — прыкладная гаспадыня з Гушчэвіны, а гаспадаром быў вельмі добры гаспадар з Тарнопаля — Янка Сухадола. Яны ўручылі бохан хлеба з сёлета збожжа Гаспадару дажынак І сакратару гміннага камітэта партыі Юрыю Бароўскаму. Потым паасобна вёскі неслі дажынкавыя вянкi. Найпрыгажэйшыя зрабілі ў Скупаве і Луцэ.

У мастацкай частцы выступілі: інструментальныя калектывы з Беластока, тэатр з Семяноўкі, школьныя калектывы. Адбыліся спартыўныя спаборніцтвы, дзе, між іншым, чыгуначнікі перамаглі леснікоў. Мясцовая ГС арганізавала паказ моды. Урачыстасць закончылася танцамі ў кіно „Лес“.

Аляксандр Закройшчык



Дзядзька Квас. На папулярнасць вы не наракаеце, бадай. Таму і не пагневаліся, што залежаўся крыху верні „Маці і сыночак“. Актуальны ён таксама, але крышачку менш ад больш актуальных і можа пачакаць. Шлю вам сардэчнае прывітанне, „баёвы Дзядзька Квас“.

М. Лук'янюк. Таксама ўсе вершы актуальныя, што і адкладаць нельга, бо міне тая цікавая хвіліна, апісаная, замацаваная яром прыроджаных саглыбрыка, і што тады з верша? Але „Ажаныўся“ таксама крыху пачакае.

Мікалай Няплоха. Скардзіцеся, што Бельск рэтрансмтуе на горад І праграму радыё, а весткі з Беласточчыны перадаюцца па IV праграме на УКВ. Што ж на гэта? Так вырашылі выпэй, застаецца фактычна купіць радыёпрыёмнік з УКВ і будзе ўсё ў парадку.

Сталая чытачка „Нівы“ з вёскі Кашалі каля Орлі. Так быў падпісаны цікавы і добры матэрыял пра вёску Кашалі. Матэрыял пайшоў хуценька ў друк, але нашу мілую чытачку запрашаем у пастаянныя карэспандэнты „Нівы“. Пісаць умеете, маеце тэмы. Чакаем. І падайце поўнае сваё прозвішча і імя.

Шымон Харкевіч, Новае Ляўкова. Ваш матэрыял мы не надрукавалі, бо на тую ж тэму пісаў ужо Цялушэцкі. Але пішыце больш, аб усім, будзьце нашым карэспандэнтам ад свайго сяла.

Джэны А. Мы не надрукавалі замітку „І так бывае“ таму, што аб гэтым раней ужо пісалі і нават быў адказ на крытыку. Чакаем новых матэрыялаў.

У АДКАЗ НА НАШУ КРЫТЫКУ

ДА ЗАМЕТКІ „ДЗЕ КУПІЦЬ ЗАВЕСЫ“, „НІВА“ № 22 АД 30.V.76 г.

Адказвае: Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska“ w Hajnówce.

W związku z ukazaniem się notatki prasowej p.t. „Gdzie kupić zawieszki“, Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska“ w Hajnówce wyjaśnia:

Po zbadaniu powyższej sprawy w sklepach przemysłowych na terenie działalności Gminnej Spółdzielni w Hajnówce stwierdzono, że w sprzedaży detalicznej przez cały rok 1975 występował i nadal występuje brak zawieszek okiennych, pomimo, że każdorazowo sklepowi składali zamówienia do hurtu Zakładu Handlu (były PZGS). Realizacja zamówień tych zamówień nie następowała z powodu braku ich w hurtie.

Nadmieniamy też, że skarżący się czytelnik ze wsi Istok pochodzi z terenu, gdzie obejmuje swoją działalnością handlową Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska“ w Kleszczelach.

Starszy referent Handlowy
Konstanty Grygoruk

„Niwa“ — Tygodnik RSW „Prasa—Książka—Ruch“. Skt. poczt. 149. 15-950 Białystok. TELEFON 2-32-41. Wydawca Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Kolportażowe RSW w Białymstoku. PRENUMERATA: Oddziały „Ruchu“, urzędy pocztowe i listonosze. Indeks 3691/36671.

„Niwa“ № 43 (1078)

24 кастрычніка 1976 г.
7 стар.

— У мяне незвычайна да-
зумыні конь, — хваліўся
Парфен Кастусю, — ён на-
ват умее лічыць.
— А ў мяне конь дурны,
— сума адказаў яму Кас-
тусь. — У мінулым годзе я
ўтаў з яго, дык ён адправіў-
ся ў горад і прывёз мне...

— Лекара?
— У тым вась і справа,
што не лекара, а ветэрынара!
НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

У канторы таварыства
аховы жывёлін разлаецца
тэлефонны званок.
— Прывідайце неад-
кладна, — усхвалявана та-
ворыць чыйсьці голас, — у
нашым садзе на дрэве са-
дзіць пісьманосец і драж-
ніць нашата дора!

Пастар у англіканскай
паркве не разумее паводзінаў
аднаго са сваіх прыкладжан,
які кожны раз, калі да яго
падносяць скрынку для ах-
вяраванняў, гаворыць:

— У мяне абанемент.
Нарэшце пастар спытаў
яго:
— Што значаць вашы сло-
вы?
— Вачыце, два месяцы
назад я памылкова апусціў
у скрынку дзесяць фунтаў
стэрлінгаў...

Падарожнікі сустрапі ў
джунглях туземца, які лютэ
біў у барабан.
— Я ведаю гэты рытм, —
прапаніраў адзін даследчык
другому, — ён проціць вады.
Зараз мы правярэм.
— Скажыце, калі ласка,
— звярнуўся ён да тузем-
ца, — вы прасіце багоў даж-
джу?

— Вы ўтадалі, — адказаў
туземец. — Дакладней, я
шукваю слесара, каб ён па-
правіў воданаправод.

Импартгумар
Рандэву

— Ало, гэта Галія?
— Не, вы памыліліся нумарам.
— Выбачайце. Зрэшты, я даўно
марыў аб такой прыемнай памыл-
цы. А як вас завуць?
— Валя.
— Цудоўна. Што вы робіце сё-
ня вечарам, Валя?
— Нічога.
— Давайце разам нічога не ра-
біць. У сям ля тэлеграфа. Згода?
— Што вы! Мы ж зусім не зна-
ёмы. А як мы пазнаем адзін дру-
гога?
— У мяне ў руцэ будзе газета,
Валя.
— У кожнага цяпер у руцэ га-
зета. А што ў газеце?
— Бутэлька віна, Валя.
— Якога?
— Пладовавыгаднага.
— Абазнаюся. Ва ўсіх цяпер
плодовавыгаднае.
— Партвейн № 15 пасуе?
— Баюся, размінемся.
— Рубін?
— Не, не пазнаю.
— А як нахонт лікёру?
— Лепш, але не тое.
— Тады, Валенька, у мяне ў ру-
цэ будзе шампанскае.
— Вашы рысы пачынаюць вы-
рысоўвацца. Маленькая дэталі, а
як усё заіграла! І, аднак, патрэбна
нешта больш прыкметнае.
— Каньяк тры зорачкі зможа
быць пуцяводнай зоркай?
— Так, але толькі пяць. А што
ў вас будзе ў другой руцэ?
— Маласольныя агурочки.
— Не адпавядае.
— Тады пара лімонаў.
— Дасканалы! Не хапае яшчэ
некалькіх яркіх штрыхоў.
— Каробка цукерак вылучыць
мяне з натоўпу, Валя?
— Гледзячы якіх?
— Напрыклад, „Буравеснік“.
— Фі!
— Шакаладны набор?
— З ім я вас, бадай, пазнаю
нават здалёк.
— Ітак, са мною ўсё ясна. А
што будзе ў вас у руцэ, Валя?
— Чырвоная сумачка.
— Ва ўсіх цяпер чырвоныя су-
мачкі. Што ў ёй?
— Пашпарт.
— З гарадской прыпіскай, спа-
дзяюся?
— Вядома.
— А што яшчэ ў сумачцы?
— Ключы ад сэрца.
— І толькі?
— Ключы ад маёй двухпакаёвай
кватэры.
— І толькі?
— Ключы ад „Жыгулей“.
— Дастаткова, Валя! Я вас па-
знаю нават з закрытымі вачыма.
Толькі навошта цягнуць да сямі?
Сустранемся зараз ля загса. Зго-
да?
— Дамовіліся.

В. Катэнка
(СССР)

ПІШЭІ

ПІШЭІ ЕДЗІШ...

Начальнік пытаецца ў
падначалена:
— Чаму вы спазняецеся
на работу?
— Ды ўсё не вязе неяк...
— Як не вязе? Транспарт
падоўжыць?
— Не ў гэтым справа...
Ведаеце, усё жыццё так. У
дзяцінстве позна пачаў ха-
дзіць, размаўляць — такса-
ма. Затым — позна пайшоў
у школу. Позна жаніўся...
— Магчыма, усё гэта так і
было, але спазняцца на ра-
боту вы ўсё роўна не мае-
це права.
— Прабачце, я пазней за-
трымаюся на рабоце!
— Мینه цікавіць не толь-
кі сённяшні выпадак, а на-
огул вашы адносіны да пра-
цы.
— О, не хвалойцеся, та-
варыш начальнік! Я ж паз-
ней выйдзі на пенсію, а
значыць, больш за іншых
папрацую.

Павел Саконіч

МІКОЛКА

Вашка паслаў Міколку
на пошту і даў яму пісьмо.
Ды ў спешы ён забыў на-
пісаць адрас. Калі Міколка
вырнуўся, бацька спытаў:
— Ці ж ты не прыкмеціў,
што на пісьме няма адрасу?
— Прыкмеціў. Але я ду-
маў, што ты не хочаш, каб
я ведаў, каму пісьмо.



ЛІСТ АД ЖОНКІ

Сержант раздае салдатам
лісты з дому. Адзін з іх
вымае з канверта чысты
аркуш.
— А гэта што такое? —
пытэе сержант.
— Ліст ад жонкі.
— Але ж там нічога не
напісана!
— Мы з ёю палаяліся і не
размаўляем.

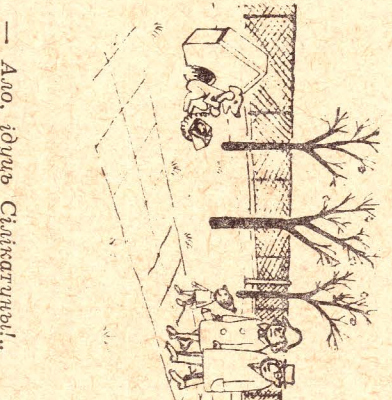
...Дакладчык не да-
тыкаўся да вострых
пытанняў — банься
парэзацца.



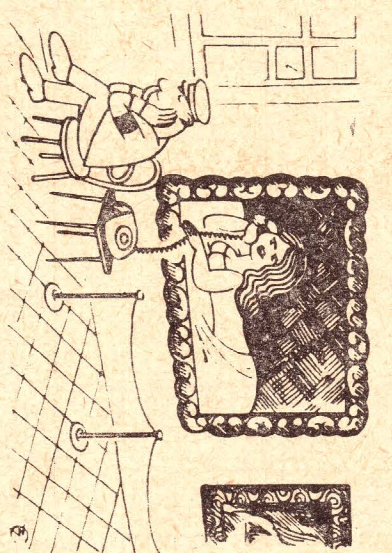
Асееві матыў.

У ШПИТАЛІ

Чалавека прывезлі ў палату па-
сля аперацыі.
— Слава Богу, — слаба прамар-
мытаў ён, — усё па-за намі.
— Не спяшайцеся, — сказаў су-
сед па палатце, — у мяне, напрык-
лад, у целе забілі ножанкі...
— А ў мяне пальчаткі, — дадаў
другі сусед.
У гэты момант з калідора чую-
цца голас хірурга:
— Хто бачыў мой капіталіш?



— Ало, ідуць Сімакавуцькі...



ПЕСНІ ПА ЗАВУКАХ

Па просьбе Альжбеты Печы-
скай і Ігнатэя Печыкоўскай з
Пілік, Валі Наумоў і Нонны Леў-
чук з Клейнік, Ігнатэя Федарук з
Зубава, Анкі, Наві і Якуба Нікі-
проў са Ступнік, Вяслава Ва-
раноўскай з Пілатоўшчыны, Та-
лены Каровіч з Юзафова і Ан-
ны Палешчук з Гарадка змяшча-
ем песню

Одрывага
кавіагелкі

слова: Jetzu Kleynu
пісзика: Wojciech Tzelski
співа: Irena Jagoška
А кідзі жуз ругаждзі час —
Reine po biedz! sa kawiaienki...
Pod okna ich reple gwiazd,
Gdzieś w zakamarku wielkich miast
Ciagnie nasi
Kawiaienki, kawiaienki,
Maie tak, ze zaledwie wszedł,
Zmieszaz głos az po szepi...
Mimośródem, kamień w wodę,
Wradnie coś z biedzio wielkich srgaw
w szapla ion puszch kaw...
Kawiaienki, kawiaienki,
Z ciebia wrót, i ze swiatła wrót —
Ty i ja, i nasz stół...
Za witałem szklanych magel,
Ledwo świat rozjaśnił już —
Choć jest tuż...
Miejsz w kolo nas coraz mniel,
Juz dym z okien złotu oryokiem,
I białym już woła: — hej!
Juz kawiaienka tusa w tejz,
Wielki reis!
Kawiaienki, kawiaienki,
stolik nasz w nieważkoed lamp,
Ktore tu, ktore tam...
Pizanki, ykie raki,
Lesa wrosc w kolonowu dum,
Ryba w nim, gina w nim...
Pan i Pani zaszewali,
Ktoz to wie gdzie naglawde są,
Ona z nim, i on z nią...
Kawiaienki, kawiaienki,
Potwą gdzieś w stolnie niebo az
Stolik nasz!

ГАСПАДАР

— Ты гаворыш у ва снэ?
— Не. А ты?
— Я гавару. Інакш мне ніяк
нелёга.
— Чаму?
— Гэта адзіная матчымаць ска-
заць нешта ў сваім доме.

ПА ГРЫВЫ

Восень шчодрэй да дараў
Нам падносіць — на, барды.
Таўсчунны-баравічкі
І лісчкі, бы пвічкі.
І акатары дароў
З розных сёл і гарадоў
Перад парай выхадных
На жалезных вараных,
А прасцей — на трактарах,
Аўтакаранах,
Аўтакрамах
Прывізаюць у бары
Па даброгняны дараў.

Што ж, збірайце, ваша права,
Толькі вась у чым тут справа,
Ну, навошта ж аўтакрамы,
І тым болей — аўтакараны,
Самазавалы, трактары
Па прыбы гнаць у бары?
Міхась Стральчына



ПАКРЫЎ ДЖАНЫІ КУРЫ

Васной гэтага года швей-
царскія фермеры выпусцілі
на плошчу перад будынкам
урада ў Берне 1200 курыц...
Ні ў чым непавінныя птуш-
кі, павінны былі выказаць
прагэст супраць імпару ў
краіну танных яек. Гэта бы-
ло непатворнае відовішча.
Атрымаўся небывалы беспя-
радак на плошчы.

Аднак фермеры не дасяг-
нулі сваёй мэты. Надворот,
яны панеслі страты. Част-
ка курай збегла некаведжам
куды, а частка была вылаў-
лена і адпраўлена ў заала-
гічны сад. А тут яшчэ і дру-
гае непрыемнае: бернскае
таварыства аховы жывёл
абвіяла, што падасць на
фермераў у суд, таму што
яны выпушцілі курай на
людную плошчу і гэта вы-
клікала ў бедных курай шо-
кавае становішча — у суд-
леных нясунах парухнуў-
ся кровазварот.

Тут ужо не скажаш —
курам на смеж. Тут і лю-
дзям не да смеж.

ЗАБЛУДЗІУСА

У Нарвегіі быў затрыма-
ны ўзломшчык „са стажам“
нейкі Ерлінг Матсэн, які
ўпек некалькі месяцаў на-
зад з турмы. Выпадак, у
прыватнасці, малазначны,
калі б не адна абставіна: ха-
ваючыся ад праследвання
паліцыі, Матсэн заблудзіў-
ся і, стомлены, задрамаў, як
потым аказалася, на тры-
торы аднаго з вельных аб’-
ектаў НАТО, якія строга
ахоўваюцца.

ХТО ЦІЖЭЙ?

У 1958 годзе ў амерыкан-
скім горадзе Брамене памёр
самы пажыты чалавек на зям-
лі Роберт Х’юлас, вага яко-
га была 483 кілаграмы.



Добры настрой і ў дра-
ных людзей бывае.